

**IZVEDBENI NASTAVNI PROGRAMI
DIPLOMSKOG SVEUČILIŠNOG STUDIJA
NJEMAČKOG JEZIKA I KNJIŽEVNOSTI
ZA AKADEMSKU 2025./2026. GODINU**

Mostar, u svibnju 2025.

Studijski program	Njemački jezik i književnost				
Ciklus	2.	Vrsta	sveučilišni		
Smjer	nastavnički	Modul	/		
Godina studija	1.	Semestar	1.		
Naziv predmeta	SUVREMENI NJEMAČKI JEZIK 7	Kod predmeta	FFNJM101J		
ECTS	6	Status	obvezni		
Broj sati nastave		Predavanja	Vježbe	Seminari	Praksa
		0	45	0	0
Nastavnici	dr. sc. Nikolina Pandža, izv. prof.	0	45	0	0
Ciljevi predmeta	- osposobiti studente za primjenu produktivnih i receptivnih jezičnih vještina na razini B2-C1 (ZEROJ) - omogućiti studentima upoznavanje različitih stilova prevođenja te ih osposobiti za prevođenje morfološko-sintaktičkih struktura i sadržaja na razini B2-C1 (ZEROJ) - proširiti znanje studenata o simultanom i konsekutivnom usmenom prevođenju				
Ishodi učenja predmeta	Ishod učenja		Kod ishoda učenja predmeta	Kod ishoda učenja na razini studijskoga programa	
	Primijenjuje produktivne i receptivne jezične vještine na razini B2-C1 (ZEROJ).		IU-FFNJM101J-1	IU-FFNJM-1	
	Primijenjuje različite stilove te integrira gramatičke strukture i sadržaje u prijevod tekstova na razini B2-C1 (ZEROJ).		IU-FFNJM101J-2	IU-FFNJM-7	
	Piše i uspoređuje obilježja simultanog i konsekutivnog prevođenja te primijenjuje konsekutivno usmeno prevođenje na primjeru teksta.		IU-FFNJM101J-3	IU-FFNJM-8	
Preduvjeti za upis predmeta	/				
Sadržaj predmeta	Tjedan / turnus		Tema		
	1.-5.		Jačanje produktivnih i receptivnih jezičnih vještina; rad na vokabularu; razumijevanje i interpretacija teksta; kritički osvrt na tekst (dijalog, <i>speed-dating</i> ; igra uloga, prepričavanje tematske cjeline itd.). Čitanje teksta; dijalog; osvrt na morfološko-sintaktičku strukturu teksta; uporaba leksikografskih izvora i tumačenje pojmova; pismeni prijevod teksta s hrvatskog na njemački; tumačenje i primjeri vježbe simultanoga i konsekutivnog prijevoda s njemačkog na hrvatski jezik.		
	5.-10.		Jačanje produktivnih i receptivnih jezičnih vještina; rad na vokabularu; razumijevanje i interpretacija		

		teksta; kritički osvrt na tekst (dijalog, <i>speed-dating</i> ; igra uloga, prepričavanje tematske cjeline itd.). Čitanje teksta; dijalog; osvrt na morfološko-sintaktičku strukturu teksta; uporaba leksikografskih izvora i tumačenje pojmova; pismeni prijevod teksta s hrvatskog na njemački; vježba konsekutivnog usmenog prijevoda s njemačkog na hrvatski jezik.					
	10.-15.	Jačanje produktivnih i receptivnih jezičnih vještina; rad na vokabularu; razumijevanje i interpretacija teksta; kritički osvrt na tekst (dijalog, <i>speed-dating</i> ; igra uloga, prepričavanje tematske cjeline itd.). Čitanje teksta; dijalog; osvrt na morfološko-sintaktičku strukturu teksta; uporaba leksikografskih izvora i tumačenje pojmova; pismeni prijevod teksta s hrvatskog na njemački; vježba konsekutivnog usmenog prijevoda s njemačkog na hrvatski jezik.					
Jezik	Njemački						
E-učenje	Mrežna stranica predmeta u sustavu e-učenja						
Metode poučavanja	- predavačke metode (predavanje, izlaganje, demonstracija) - participativne i interaktivne metode (pitanja-odgovori, dijalog, prevođenje) - aktivno iskustvene metode (konsekutivno usmeno prevođenje)						
Oblici provjere znanja (označiti)							
Vrsta predispitne obveze					Vrsta ispita		
kolok vij	seminarski rad	esej/referat	praktični/projektni zadatak	ostalo	pismeni	usmeni	praktični
Alokacija ECTS bodova i udjela u ocjeni							
Obveze studenata		Kod ishoda učenja	Sati opterećenja	Udio u ECTS-u		Udio u ocjeni	
Pohađanje nastave i aktivnosti u nastavi		/	45	1,5		(max.) 10%	
Projektni zadatak		IU-FFNJM101J -1 IU-FFNJM101J -2	30	1		(max.) 10%	
Završni pismeni ispit		IU-FFNJM101J -1 IU-FFNJM101J -2	60	2		(max.) 50%	
Završni usmeni ispit		IU-FFNJM101J -1 IU-FFNJM101J -2 IU-FFNJM101J- 3	45	1,5		(max.) 30%	
Ukupno			180	6		(Max.) 100%	
Način izračuna konačne ocjene							
Pohađanje nastave i aktivnost u nastavi ocjenjuje se na sljedeći način: manje od 80% dolazaka = 0% ocjene manje od 85% dolazaka = 5.5% ocjene manje od 90% dolazaka = 7% ocjene manje od 95% dolazaka = 8.5% ocjene od 95% do 100% dolazaka = 10% ocjene Projektni zadatak se ocjenjuje na sljedeći način: 0% ocjene = Projektni zadatak nije urađen. 5.5% ocjene = Projektni zadatak djelomično zadovoljava formalne kriterije.							

7% ocjene = Projektni zadatak u potpunosti zadovoljava formalne kriterije, ali su uočeni veći nedostaci na sadržajnom planu.

8.5 % ocjene = Projektni zadatak u potpunosti zadovoljava formalne i sadržajne kriterije, ali su uočene gramatičke i pravopisne pogreške.

10% ocjene = Projektni zadatak zadovoljava formalne i sadržajne kriterije te je gramatički i pravopisno točan.

Završni pismeni ispit se ocjenjuje na sljedeći način:

manje od 55% točnih odgovora = 0% ocjene

od 55% do 66% točnih odgovora = 27.5% ocjene

od 67% do 78% točnih odgovora = 35% ocjene

od 79% do 90% točnih odgovora = 42.5% ocjene

od 91% do 100% točnih odgovora = 50% ocjene

Završni usmeni ispit se ocjenjuje na sljedeći način:

manje od 55% točnih odgovora = 0% ocjene

od 55% do 66% točnih odgovora = 16.55 %ocjene

od 67% do 78% točnih odgovora = 21% ocjene

od 79% do 90% točnih odgovora = 25.5% ocjene

od 91% do 100% točnih odgovora = 30% ocjene

Prema Pravilniku o studiranju konačna se ocjena definirana sljedeći način:

0 – 54% nedovoljan (1)

55 – 66% dovoljan (2)

67 – 78% dobar (3)

79 – 90% vrlo dobar (4)

91 – 100% odličan (5)

Alokacija ECTS bodova, obveze i način izračuna konačne ocjene za izvanredne studente
(ako ih ima):

/

Literat ura (označi ti)	Naslov (naziv, autor, godina)	Izdanje		Jezik				Vrsta djela		
		vlast ito	os t.	hr v.	engl.	ost .	višeje z.	knjig a	člana k	osta lo
Obvez na	autentični tekstovi na njemačkom i hrvatskom jeziku iz tiskovina i s interneta (Index, Večernji list; die Deutsche Welle, Falter, der Standard, die Tagesschau itd.).		x	x		x			x	
	Aspekte neu B2 ,Koithan, U., Mayr-Sieber, M., 2022.		x			x				x
	Deutsch-kroatisches Universalwörterbuch, Hansen-Kokoruš. R., 2005.		x	x		x				x

	Deutsches Universalwörterbuch, Duden, 2015.		x			x				x
Dopun ska	Langenscheidt. Großwörterbuch Deutsch als Fremdsprache, Götz, D. [et al.], 2008.		x			x				x
	https://www.duden.de/ woerterbuch		x			x				x
	https://hjp.znanje.hr/		+			x				x
Dodatne informacije o predmetu		/								

Studijski program	Njemački jezik i književnost				
Ciklus	2.	Vrsta	sveučilišni		
Smjer	nastavnički	Modul	nastavnički		
Godina studija	1.	Semestar	1.		
Naziv predmeta	METODIKA NASTAVE NJEMAČKOG JEZIKA 1	Kod predmeta	FFNJM102J		
ECTS	6	Status	obvezni		
Broj sati nastave		Predavanja	Vježbe	Seminari	Praksa
		30	0	15	0
Nastavnici	dr. sc. Magdalena Ramljak, izv. prof.	30	0	0	0
	Alena Škrobo, asist.	0	0	15	0
Ciljevi predmeta	- osposobiti studente da mogu razlikovati i objasniti temeljno germanističko didaktičko-metodičko nazivlje - proširiti znanja studenata o metodama koje se koriste u nastavi njemačkog kao stranog jezika, poseban naglasak je na kompetencijama koje se tiču učenika, te na komunikacijskoj kompetenciji				
Ishodi učenja predmeta	Ishod učenja		Kod ishoda učenja predmeta	Kod ishoda učenja na razini studijskoga programa	
	Definira, pravilno tumači i interpretira temeljne metodičke i glotodidaktičke pojmove.		IU-FFNJM102J-1	IU-FFNJM-2	
	Opisuje i interpretira različite teorije, pristupe i metode poučavanja stranoga (njemačkoga) jezika.		IU-FFNJM102J-2	IU-FFNJM-2	
	Definira ključne pojmove na kojima se temelji suvremena nastava stranih jezika.		IU-FFNJM102J-3	IU-FFNJM-9	
	Objašnjava ulogu Zajedničkog europskog referentnog okvira za jezike, Europskog portfolija za jezike i Europskog portfolija za obrazovanje nastavnika.		IU-FFNJM102J-4	IU-FFNJM-9	
	Objašnjava ulogu i metode savladavanja jezičnih sredstava: izgovor i ortografija, vokabular, gramatika.		IU-FFNJM102J-5	SUMZAM-IU-4	
	Istražuje i prezentira određenu temu.		IU-FFNJM102J-6	IU-FFNJM-6	
Preduvjeti za upis predmeta	/				
Sadržaj predmeta	Tjedan / turnus		Tema		
	1.-4.		Određivanje pojma glotodidaktika, didaktika i metodika nastave stranih jezika. Utjecaj drugih relevantnih disciplina na nastavu stranih jezika; Povijesni pregled učenja stranih jezika, pregled metoda i njihova usporedba; Alternativne metode učenja.		

	5.-7.	Zajednički europski referentni okvir za jezike i Europski jezični portfolio; Europski portfolio za obrazovanje nastavnika.					
	8.-9.	Procesi učenja stranog jezika, njemački kao strani jezik; Autonomno učenje i strategije učenja stranoga jezika; Motivacija u nastavi stranih jezika; Inteligencija.					
	10.-11.	Opće kompetencije i kompetencije koje se tiču učenika;					
	12.-15.	Jezična sredstva u nastavi stranog jezika (izgovor, pravopis, gramatika i vokabular).					
Jezik	Njemački / hrvatski						
E-učenje	Mrežna stranica predmeta u sustavu za e-učenje						
Metode poučavanja	Izlaganje, razgovorno tumačenje, grupni rad, individualni rad, diskusija, analiza, istraživanje, usmene i pisane domaće zadaće. Korištenje računala i interneta u navedenim postupcima.						
Oblici provjere znanja (označiti)							
Vrsta predispitne obveze					Vrsta ispita		
kolokvij	seminarski rad	esej/referat	praktični/projektni zadatak	ostalo	pismeni	usmeni	praktični
Alokacija ECTS bodova i udjela u ocjeni							
Obveze studenata		Kod ishoda učenja	Sati opterećenja	Udio u ECTS-u	Udio u ocjeni		
Sudjelovanje i angažiranost u nastavi		/	45	1.5	(max.) 10%		
Ostalo (samostalni zadatci /domaće zadaće/)		/	30	1	(max.) 10%		
Seminarski rad i izlaganje ili prezentacija teme		IU-FFNJM102J-6	30	1	(max.) 30%		
Završni pismeni ispit		IU-FFNJM102J-1 IU-FFNJM102J-2 IU-FFNJM102J-3 IU-FFNJM102J-4 IU-FFNJM102J-5	60	2	(max.) 40%		
Završni usmeni ispit		IU-FFNJM102J-2 IU-FFNJM102J-3 IU-FFNJM102J-4 IU-FFNJM102J-5	15	0.5	(max.) 10%		
Ukupno			180	6	100%		
Način izračuna konačne ocjene							
Sudjelovanje i angažiranost u nastavi ocjenjuju se na sljedeći način: manje od 80% dolazaka i neizvršavanje obaveza = 0% ocjene manje od 85% dolazaka i vrlo slaba angažiranost = 5.5% ocjene manje od 90% dolazaka i slaba angažiranost = 7% ocjene manje od 95% dolazaka i djelomično angažiran rad = 8.5% ocjene od 95% do 100% dolazaka i redovito vrlo angažiran rad = 10% ocjene Samostalni zadatci se ocjenjuju na sljedeći način: 0% ocjene = Niti jedan zadatak nije izvršen. 5.5% ocjene = Manji dio zadataka nije izvršen. 7% ocjene = Svi su zadatci izvršeni, ali više od pola zadataka sadrži pogreške.							

8.5% ocjene = Svi su zadatci izvršeni, ali pola zadataka sadrži pogreške.

10% ocjene = Svi su zadatci u potpunosti izvršeni. Tek manji dio zadataka sadrži poneku pogrešku.

Seminarski rad ocjenjuje se na sljedeći način:

0% ocjene = Rad nije napisan.

8.25% ocjene = Rad ne zadovoljava formalni kriterij, uočeni su veći nedostaci u dijelu sadržaja (opseg, relevantnost i prikladnost sadržaja).

10.5% ocjene = zadovoljava formalno i sadržajno, ali su uočene veće jezične pogreške (vokabular, gramatika, pravopis).

12.75% ocjene = Rad zadovoljava formalno i sadržajno, ali su uočene manje jezične pogreške.

15% ocjene = Rad u potpunosti zadovoljava formalni, sadržajni i jezični kriterij.

+

Izlaganje seminarskog rada ocjenjuje se na sljedeći način:

0% ocjene = Seminarski rad nije usmeno prezentiran.

8.25% ocjene = Prezentacija i/ili usmeno izlaganje imaju puno formalnih i jezičnih pogrešaka, sadržaj je pročitao

10.5% ocjene = Prezentacija i/ili usmeno izlaganje imaju dosta formalnih i jezičnih pogrešaka.

12.75% ocjene = Prezentacija i/ili usmeno izlaganje imaju malo formalnih i jezičnih pogrešaka.

15% ocjene = Prezentacija i/ili usmeno izlaganje imaju vrlo malo formalnih i jezičnih pogrešaka.

Prezentacija određene teme se ocjenjuje na sljedeći način:

0% ocjene = Prezentacija nije održana.

16.5% ocjene = Prezentacija je održana, izlaganje je većim dijelom pročitano. Prezentacija ima dosta formalnih i jezičnih pogrešaka.

21% ocjene = Prezentacija je održana, izlaganje je većim dijelom pročitano. Prezentacija ima dosta formalnih i jezičnih pogrešaka. Prezentacija je proširena dodatnim primjerima i zadacima.

25.5% ocjene = Prezentacija je održana, izlaganje je samo djelomično pročitano, izlagač djelomično vlada materijom. Prezentacija ima ponešto formalnih i jezičnih pogrešaka. Prezentacija je proširena dodatnim primjerima i zadacima.

30% ocjene = Prezentacija je održana, izlaganje je samostalno, izlagač samostalno vlada materijom. Prezentacija nema formalnih i jezičnih pogrešaka. Prezentacija je proširena dodatnim primjerima i zadacima.

Završni pismeni ispit ocjenjuje se na sljedeći način:

manje od 55% točnih odgovora = 0% ocjene

od 55% do 66% točnih odgovora = 22% ocjene

od 67% do 78% točnih odgovora = 28% ocjene

od 79% do 90% točnih odgovora = 34% ocjene

od 91% do 100% točnih odgovora = 40% ocjene

Završni usmeni ispit ocjenjuje se na sljedeći način:

manje od 55% točnih odgovora = 0% ocjene

od 55% do 66% točnih odgovora = 5.5% ocjene

od 67% do 78% točnih odgovora = 7% ocjene

od 79% do 90% točnih odgovora = 8.5% ocjene

od 91% do 100% točnih odgovora = 10% ocjene

Prema Pravilniku o studiranju konačna se ocjena dobiva na sljedeći način:

0 – 54% nedovoljan (1)

55 – 66% dovoljan (2)

67 – 78% dobar (3)

91 – 100% odličan (5)

Alokacija ECTS bodova, obveze i način izračuna konačne ocjene za izvanredne studente (ako ih ima):

/

[illegible]

Studijski program	Njemački jezik i književnost				
Ciklus	2.	Vrsta	sveučilišni		
Smjer	nastavnički	Modul	/		
Godina studija	1.	Semestar	1.		
Naziv predmeta	KOGNITIVNA LINGVISTIKA	Kod predmeta	FFNJM106J		
ECTS	5	Status	obvezni		
Broj sati nastave		Predavanja	Vježbe	Seminari	Praksa
		15	0	15	0
Nastavnici	dr. sc. Nikolina Pandža, izv. prof.	15	0	15	0
Ciljevi predmeta	- proširiti znanje studenata o jeziku kao dijelu kognitivnog (spoznajnog) sustava koji je u interakciji s mišljenjem, percepcijom i razumijevanjem - omogućiti studentima razumijevanje jezičnih struktura kao odraza ljudskih konceptualnih poimanja - osposobiti studente za primjenu morfoloških, sintaktičkih i semantičkih struktura, odnosno komunikacijskih modela u različitom kontekstu				
Ishodi učenja predmeta	Ishod učenja		Kod ishoda učenja predmeta	Kod ishoda učenja na razini studijskoga programa	
	Pojašnjava pojam kognicije i kognitivnih znanosti.		IU-FFNJM106J-1	IU-FFNJM-3	
	Navodi primjere te objasni pojam koncepta u usporedbi s pojmom značenja.		IU-FFNJM106J-2	IU-FFNJM-8	
	Primijenjuje morfološke, sintaktičke i semantičke strukture, odnosno komunikacijske modele u različitom kontekstu.		IU-FFNJM106J-3	IU-FFNJM-1	
Preduvjeti za upis predmeta	/				
Sadržaj predmeta	Tjedan / turnus	Tema			
	1.-5.	Značenje i koncept; jezik i mišljenje; jezik i kultura; odnos između značenja, jezika i svijeta (socio-kulturološki proces).			
	5.-10.	Odnos između sintakse i semantike; kategorizacija (prototip); konceptualna metafora i metonimija; polisemija (višeznačnost), sinonimija (istoznačnost).			
	10.-15.	Vještina govora i jezik kao rezultat kognitivnih sposobnosti; Noam Chomsky i generativna gramatika.			
Jezik	Njemački				
E-učenje	Mrežna stranica predmeta u sustavu e-učenja				
Metode poučavanja	- predavačke metode (predavanje, izlaganje, demonstracija) - participativne i interaktivne metode (pitanja-odgovori, dijalog) - istraživačke metode (projektni zadatak)				
Oblici provjere znanja (označiti)					
Vrsta predispitne obveze			Vrsta ispita		

kolo kvij	seminar ski rad	esej/refe rat	praktični/ projektni zadatak	ostalo	pismen i	usmeni	praktični
Alokacija ECTS bodova i udjela u ocjeni							
Obveze studenata		Kod ishoda učenja		Sati opterećenja	Udio u ECTS- u	Udio u ocjeni	
Pohađanje nastave i aktivnosti u nastavi		/		30	1	(max.) 20%	
Projektni zadatak		IU-FFNJM106J-2 IU-FFNJM106J-3		45	1,5	(max.) 30%	
Završni usmeni ispit		IU-FFNJM106J-1 IU-FFNJM106J-2 IU-FFNJM106J-3		75	2,5	(max.) 50%	
Ukupno				150	5	100%	
Način izračuna konačne ocjene							
Pohađanje nastave i aktivnost u nastavi ocjenjuje se na sljedeći način: 0% ocjene = Neredoviti dolasci. 11% ocjene = Redoviti dolasci bez aktivnosti. 14% ocjene = Nazočnost na nastavi uz aktivnost samo na poticaj nastavnika. 17% ocjene = Nazočnost na nastavi uz samoinicijativnu aktivnost. 20% ocjene = Nazočnost na nastavi uz samoinicijativnu aktivnost s kvalitetnom raspravom. Projektni zadatak se ocjenjuje na sljedeći način: 0% ocjene = Projektni zadatak nije urađen. 16.5% ocjene = Projektni zadatak djelomično zadovoljava formalne kriterije. 21% ocjene = Projektni zadatak u potpunosti zadovoljava formalne kriterije, ali su uočeni nedostaci na sadržajnom planu. 25.5% ocjene = Projektni zadatak u potpunosti zadovoljava formalne i sadržajne kriterije, ali su uočene gramatičke i pravopisne pogreške. 30% ocjene = Projektni zadatak u potpunosti zadovoljava formalne i sadržajne kriterije te je gramatički i pravopisno točan. Završni usmeni ispit se ocjenjuje na sljedeći način: manje od 55% točnih odgovora = 0% ocjene od 55% do 66% točnih odgovora = 27.5% ocjene od 67% do 78% točnih odgovora = 35% ocjene od 79% do 90% točnih odgovora = 42.5% ocjene od 91% do 100% točnih odgovora = 50% ocjene Prema Pravilniku o studiranju konačna se ocjena definirana sljedeći način: 0 – 54% nedovoljan (1) 55 – 66% dovoljan (2) 67 – 78% dobar (3) 79 – 90% vrlodobar (4) 91 – 100% odličan (5)							
Alokacija ECTS bodova, obveze i način izračuna konačne ocjene za izvanredne studente (ako ih ima):							
/							
	Naslov		Izdanje	Jezik	Vrsta djela		

Literatura (označiti)	(naziv, autor, godina)	vlastito	ost.	hrv.	engl.	ost.	višez.	knjiga	članak	skripta	ost.
Obvezna	Einführung in die kognitive Linguistik, Schwarz, M., 2008.		x			x		x			
	Arbeitsbuch Linguistik, Müller M., 2009.		x			x		x			
Dopunska	Über Sprache und Text, Jurin, S. / Kružić, D., 2020.		x			x					x
Dodatne informacije o predmetu		/									

Studijski program	Zajednički predmet za nastavničke studije				
Ciklus	2.	Vrsta	sveučilišni		
Smjer	nastavnički	Modul	nastavnički		
Godina studija	1.	Semestar	1.		
Naziv predmeta	PSIHOLOGIJA ODGOJA I OBRAZOVANJA	Kod predmeta	FFZAM101		
ECTS	4	Status	obvezni		
Broj sati nastave		Predavanja	Vježbe	Seminari	Praksa
		30	0	30	0
Nastavnici	dr. sc. Ivona Čarapina-Zovko, doc.	30	0	0	0
	Lucijana Bošnjak, asist.	0	0	30	0
Ciljevi predmeta	- proširiti znanja studenata o psihološkim aspektima procesa odgoja i obrazovanja. - osposobiti studente za uspješniji proces učenja i poučavanja				
Ishodi učenja predmeta	Ishod učenja		Kod ishoda učenja predmeta	Kod ishoda učenja na razini studijskoga programa	
	Objašnjava proces pamćenja i s njim povezane pojave.		IU-FFZAM101-1	SUMZAM-IU-1 SUMZAM-IU-2 SUMZAM-IU-3	
	Uspoređuje osnovne teorije učenja i njihovu primjenu u nastavi.		IU-FFZAM101-2		
	Objašnjava povezanost kognitivnih sposobnosti i učenja.		IU-FFZAM101-3		
	Objašnjava osnovne termine iz područja opće i specifične motivacije za učenje.		IU-FFZAM101-4		
	Analizira prednosti i nedostatke metoda poučavanja.		IU-FFZAM101-5		
	Objašnjava načine mjerenja i karakteristike procjenjivanja znanja.		IU-FFZAM105-6		
	Definira osnovne teškoće u učenju i izvore nastavničkog stresa.		IU-FFZAM106-7		
Preduvjeti za upis predmeta	/				
Sadržaj predmeta	Tjedan/turnus	Tema			
	1.	Uvod u psihologiju odgoja i obrazovanja.			
	2.	Osnove kognitivnog i moralnog razvoja.			
	3.	Pamćenje.			
	4.	Teorije učenja. Klasično uvjetovanje			
	5.	Operantno uvjetovanje			
	6.	Socijalne teorije učenja i kognitivistički pristup učenju.			
	7.	Osobni činitelji djelotvornog učenja: kognitivne sposobnosti.			
	8.	Kolokvij 1			
9.	Osobni činitelji djelotvornog učenja: motivacija.				

	10.	Osobni činitelji djelotvornog učenja: osobine ličnosti				
	11.	Upravljanje razredom i disciplina				
	12.	Planiranje poučavanja, mjerenje znanja				
	13.	(Pr)ocjenjivanje znanja				
	14.	Naslov: Edukacijski izazovi: Učenici s posebnim potrebama; nastavnički stres.				
	15.	Kolokvij 2				
Jezik	Hrvatski					
E-učenje	Mrežna stranica predmeta u sustavu za e-učenje.					
Metode poučavanja	- predavačke metode (predavanje, izlaganje) - participativne i interaktivne metode (slobodni i vođeni razgovor, dijalog, rasprava, debata, pregovaranje, posredovanje)					
Oblici provjere znanja (označiti)						
Vrsta predispitne obveze				Vrsta ispita		
kolokvij	seminarski rad	esej/referat	praktični/projektni zadatak	ostalo	pismeni usmeni praktični	
Alokacija ECTS bodova i udjela u ocjeni						
Obveze studenata		Kod ishoda učenja	Sati opterećenja	Udio u ECTS-u	Udio u ocjeni	
Pohađati nastavu i sudjelovati u nastavnome procesu		/	60	2	0%	
Prezentirati seminarski rad		/	10	0,3	(max.) (20%)	
Pisati kolokvije ili pismeni ispit		IU-FFZAM101-1, 2,3,4,5, 6, 7	50	1,7	(max.) (80%)	
Ukupno			120	4	100%	
Način izračuna konačne ocjene						
Izlaganje seminarskoga rada se ocjenjuje na sljedeći način: 0% ocjene = Rad nije usmeno prezentiran. 11% ocjene = Rad je pročitao. 14% ocjene = Rad je djelomično pročitao i nepripremljen. 17% ocjene = Rad nije pročitao, ali su uočeni veći nedostatci razumijevanju i interpretaciji. 20% ocjene = Izlaganje ukazuje na razumijevanje i uključuje interpretacije sadržaja. Svaki kolokvij ocjenjuje se na sljedeći način: manje od 55% točnih odgovora = 0% ocjene od 55% do 66 % točnih odgovora = 22% ocjene od 67% do 78% točnih odgovora = 28% ocjene od 79% do 90% točnih odgovora = 34% ocjene od 91% do 100% točnih odgovora = 40% ocjene Završni pismeni ispit ocjenjuje se na sljedeći način: manje od 55% točnih odgovora = 0% ocjene od 55% do 66 % točnih odgovora = 44% ocjene od 67% do 78% točnih odgovora = 56% ocjene od 79% do 90% točnih odgovora = 68% ocjene						

od 91% do 100% točnih odgovora = 80% ocjene

Prema Pravilniku o studiranju konačna se ocjena dobiva na sljedeći način:

0 – 54% nedovoljan (1)

0 – 54% nedovoljan (1)

55 – 66% dovoljan (2)

67 – 78% dobar (3)

79 – 90% vrlo dobar (4)

91 – 100% odličan (5)

Alokacija ECTS bodova, obveze i način izračuna konačne ocjene za izvanredne studente
(ako ih ima):

Izvanredni studenti umjesto obveze pohađanja nastave imaju obvezu uraditi dodatne samostalne zadatke, u dogovoru s predmetnim nastavnikom. Ostale su obveze iste kao za redovite studente. Dodatni samostalni zadatci nemaju udjela u ocjeni. Način izračuna konačne ocjene isti je kao u prethodnoj rubrici (za redovite studente).

[illegible]

Studijski program	Zajednički predmet za nastavničke studije				
Ciklus	1.	Vrsta	sveučilišni		
Smjer	nastavnički	Modul	nastavnički		
Godina studija	1.	Semestar	1.		
Naziv predmeta	TEMELJNA ZNANJA O ODGOJU I OBRAZOVANJU	Kod predmeta	FFZAM105		
ECTS	4	Status	obvezni		
Broj sati nastave		Predavanja	Vježbe	Seminari	Praksa
		30	0	30	0
	dr. sc. Tina Vekić, doc.	30	0	30	0
Ciljevi predmeta	- prezentirati studentima temeljna znanja iz područja odgoja i obrazovanja, - objasniti studentima najrelevantniju znanstvenu i stručnu terminologiju iz područja odgoja i obrazovanja djece, učenika i odraslih, - prikazati studentima suvremene promjene u području odgoja i obrazovanja u zemlji i u svijetu, ciljeve, načine realizacije i vrjednovanja odgoja i obrazovanja, - poticati razumijevanje i kritičko promišljanje temeljnih odgojno-obrazovnih pitanja i problema.				
Ishodi učenja predmeta	Ishod učenja	Kod ishoda učenja predmeta	Kod ishoda učenja na razini studijskoga programa		
	Objašnjava temeljnu znanstvenu i stručnu terminologiju iz područja odgoja i obrazovanja,	IU-FFZAM105 - 1	SUMZAM-IU-1 SUMZAM-IU-2		
	Objašnjava ciljeve odgoja i obrazovanja, načine njihove realizacije i vrjednovanja,	IU-FFZAM105 - 2			
	Argumentira pitanja i probleme suvremenog odgoja i obrazovanja kod nas i u svijetu.	IU-FFZAM105 - 3			
Preduvjeti za upis predmeta	/				
Sadržaj predmeta	Tjedan / turnus	Tema			
	1.	Uvod u kolegij. Upoznavanje sa očekivanim ishodima i aktivnostima na kolegiju. Znanost - znanstvene spoznaje – sustavi znanja.			
	2.	Pojmovi: odgoj, obrazovanje, edukacija, znanje, socijalizacija, akulturacija, poučavanje, učenje, dijete, učenik, polaznik, štíćenik i dr.			
	3.	Humanistički, društveni, ekonomski ciljevi odgoja i obrazovanja.			
	4.	Cjeloživotno učenje.			
	5.	Sustavi odgoja i obrazovanja; odgoj i obrazovanje determiniraju društvo i kultura.			
	6.	Odgojno-obrazovna načela.			
	7.	Opće i stručno obrazovanje/stjecanje temeljnih i stručnih kompetencija; odgojno-obrazovni ishodi.			

	8.	Nacionalni kurikulumi – nastavni planovi i programi – školski kurikulumi.					
	9.	Formalno obrazovanje - neformalno obrazovanje; vertikalno obrazovanje - horizontalno obrazovanje; javne/državne, privatne, alternativne i vjerske škole.					
	10.	Nacionalni kvalifikacijski okvir/Europski kvalifikacijski okvir.					
	11.	Suvremene pismenosti – informatička, funkcionalna i dr					
	12.	Odgoj i obrazovanje o poduzetništvu, za poduzetništvo i kroz poduzetništvo.					
	13.	Poduzetničko učenje.					
	14.	Društvena uloga odgajatelja, učitelja i nastavnika; poziv, profesija, struka, profil, zanimanje, amaterizam, profesionalizam.					
	15.	Kompetencije odgajatelja, učitelja, nastavnika, profesora, instruktora; stručno usavršavanje. Evaluacija rada na kolegiju.					
Jezik		Hrvatski					
E-učenje		Mrežna stranica predmeta u sustavu za e-učenje.					
Metode poučavanja		- predavačke metode (predavanje, izlaganje) - participativne i interaktivne metode (slobodni i vođeni razgovor, dijalog, rasprava)					
Oblici provjere znanja (označiti)							
Vrsta predispitne obveze					Vrsta ispita		
kolokvij	seminarski i rad	esej/referat	praktični/projektni zadatak	ostalo	pismeni	usmeni	praktični
Alokacija ECTS bodova i udjela u ocjeni							
Obveze studenata		Kod ishoda učenja	Sati opterećenja		Udio u ECTS-u	Udio u ocjeni	
Pohađanje nastave i aktivnosti u nastavi		/	60		2	(max.) 10%	
Esej/referat		FFZAM105 -3	30		1	(max.) 40%	
Završni ispit		FFZAM105 -1 FFZAM105 -2	30		1	(max.) 50%	
Ukupno			120		4	100%	
Način izračuna konačne ocjene							
U konačnu ocjenu ulazi pohađanje nastave i aktivno sudjelovanje na nastavi te pisanje i izlaganje eseja/referata. Esej/referat je obveza svih studenata, koji se treba predati u pisanom obliku do kraja semestra te se usmeno obraniti u unaprijed dogovorenom terminu.							
Pohađanje nastave i aktivnost u nastavi ocjenjuje se na sljedeći način: Neredoviti dolasci (manje od 80%) = 0% ocjene Redoviti dolasci bez aktivnosti = 5.5% ocjene Aktivnost samo na poticaj nastavnika = 7% ocjene Samoinicijativna aktivnost = 8.5% ocjene Samoinicijativna aktivnost s kvalitetnom raspravom = 10% ocjene							
Referat se ocjenjuje na sljedeći način:							

0% ocjene = Rad nije napisan.

11% ocjene = Rad djelomično zadovoljava formalne kriterije.

14% ocjene = Rad u potpunosti zadovoljava formalne kriterije, ali su uočeni veći nedostaci na sadržajnom planu.

17% ocjene = Rad u potpunosti zadovoljava formalno i sadržajno, ali su uočene gramatičke i pravopisne pogreške.

20% ocjene = Rad u potpunosti zadovoljava formalne i sadržajne kriterije te je gramatički i pravopisno točan.

+

Izlaganje referata ocjenjuje se ovako:

0% ocjene = Rad nije usmeno prezentiran.

11% ocjene = Rad je pročitan.

14% ocjene = Rad je djelomično pročitan i nepripremljen.

17% ocjene = Izlaganje je dobro pripremljeno, ali su uočeni neki nedostaci u izlaganju.

20% ocjene = Usmeno izlaganje je izvrsno pripremljeno.

Završni ispit ocjenjuje se na sljedeći način:

manje od 55% točnih odgovora = 0% ocjene

od 55% do 66% točnih odgovora = 22% ocjene

od 67% do 78% točnih odgovora = 28% ocjene

od 79% do 90% točnih odgovora = 34% ocjene

od 91% do 100% točnih odgovora = 40% ocjene

Prema Pravilniku o studiranju konačna se ocjena dobiva na sljedeći način:

0 – 54% nedovoljan (1)

55 – 66% dovoljan (2)

67 – 78% dobar (3)

79 – 90% vrlo dobar (4)

91 – 100% odličan (5).

Alokacija ECTS bodova, obveze i način izračuna konačne ocjene za izvanredne studente
(ako ih ima):

Izvanredni studenti trebaju poslušati predstavljanje radnih zadataka, u komunikaciji sa predmetnim nastavnikom. Ostale obveze su iste kao za redovite studente.

Literatura (označiti)	Naslov (naziv, autor, godina)	Izdavanje		Jezik				Vrsta djela			
		vlastito	ost.	hrv.	engl.	ost.	višejez.	knjiga	članak	skripta	ost.
Obvezna	Što je obrazovanje, Hentig, H., 2008.		x	x				x			
	Cjeloživotno učenje i promjene u školovanju, Odgojne znanosti, god. 2 (2008.), br. 16, Pastuović N., 2008., str. 253-267.		x	x					x		
Dopunska	Nacionalni okvirni kurikulum za predškolski odgoj i obrazovanje te opće obvezno i srednjoškolsko obrazovanje, Fuchs, R.,		x	x				x			

Vican, D., Milanović Litre, I. (ur.), 2011. URL: http://public.mzos.hr/lgs. axd?t=16&id=17385										
Pedagogija - temeljna znanja, Gudjons, H., 1993.		x	x				x			
Kakav odgoj želimo, Hentig, H., 2007.		x	x				x			
Dodatne informacije o predmetu	Potrebno je konzultirati se s nastavnicima oko literature i ostalih pitanja vezanih uz oblikovanje referata. Važno je slijediti naputke o izradi referata.									

Studijski program	Njemački jezik i književnost				
Ciklus	2.	Vrsta	sveučilišni		
Smjer	nastavnički	Modul	/		
Godina studija	1.	Semestar	2.		
Naziv predmeta	BOSANSKOHERCEGOVAČKO-NJEMAČKI KNJIŽEVNI DODIRI	Kod predmeta	FFNJM107J		
ECTS	5	Status	izborni B		
Broj sati Nastave		Predavanja	Vježbe	Seminari	Praksa
		0	0	30	0
Nastavnici	dr. sc. Ivica Petrović, izv. prof.	0	0	30	0
Ciljevi predmeta	- proširiti znanja studenata o književnopovijesnim i kulturnopovijesnim aspektima njemačko-bosansko-hercegovačkih književnih i kulturnih dodira; - analizirati aspekte slike o BiH koja je nastajala u pojedinim razdobljima, interkulturalnu komunikaciju i recepciju;				
Ishodi učenja predmeta	Ishod učenja		Kod ishoda učenja predmeta		Kod ishoda učenja na razini studijskoga programa
	Opisuje i objašnjava glavne značajke književnih njemačko-bosanskohercegovačkih dodira te nabraja istaknute predstavnike i najpoznatija djela		IU- FFNJM107J -1		IU-FFNJB-5
	Raščlanjuje kronološki pojedine faze književnih i kulturnih dodira		IU- FFNJM107J -2		IU-FFNJB-4
	Izrađuje prezentaciju		IU- FFNJM107J -3		IU-FFNJB-5-6
Preduvjeti za upis predmeta	/				
Sadržaj predmeta	Tjedan/turnus	Tema			
	1-2.tjedan	Razdoblje do 1878.			
	3-7.tjedan	Razdoblje austrougarske uprave			
	8-9. tjedan	Između dva svjetska rata			
	10-11.tjedan	Razdoblje između 1945. i 1990.			
	12-15. tjedan	Razdoblje nakon 1990. do danas			
Jezik	Njemački jezik				
E-učenje	/				
Metode poučavanja	- participativne i interaktivne metode (slobodni i vođeni razgovor, dijalog, rasprava) - metode interpretacije				
Oblici provjere znanja (označiti)					
Vrsta predispitne obveze			Vrsta ispita		

Kolokvij	seminarski rad	esej/referat /prezentacija	praktični/projektni zadatak	ostalo	pismeni	usmeni	praktični
Alokacija ECTS bodova i udjela u ocjeni							
Obveze studenata		Kod ishoda učenja	Sati opterećenja	Udio u ECTS-u		Udio u ocjeni	
Pohađan je nastave		/	30	1		0%	
Samostalni zadaci (čitanje i analiza odabranih književnih tekstova)		IU-FFNJB-4,5	60	2		40%	
Prezentacija		IU-FFNJB-4, 5, 6	30	1		20%	
Predrok ili završni pismeni ispit		IU-FFNJB-4, 5	30	1		40%	
Ukupno			150	5		100%	
Način izračuna konačne ocjene							
Samostalni zadaci Zadaci se sastoje od analize pročitane lektire tijekom semestra. Studenti će priložiti dnevnik čitanja. Dnevnik čitanja ocjenjuje se na sljedeći način: Dnevnik čitanja nije napisan. = 0 % ocjene Dnevnik čitanja djelomično zadovoljava formalne kriterije. = 22 % ocjene Dnevnik čitanja zadovoljava formalne kriterije, ali su uočeni veći nedostaci na sadržajnom planu. = 28% ocjene Dnevnik čitanja u potpunosti zadovoljava formalne kriterije, uz sadržajne i pravopisne nedostatke.= 34% ocjene Dnevnik čitanja u potpunosti zadovoljava formalne i sadržajne kriterije. = 40% ocjene Prezentacija se ocjenjuje na sljedeći način: - Nije usmeno prezentirano. = 0% - Prezentacija je pročitana. = 11% - Prezentacija je djelomično pročitana i nepripremljena. = 14% - Izlaganje je dobro pripremljeno, ali su uočeni neki nedostaci u izlaganju. = 17% - Usmeno izlaganje je izvrsno pripremljeno. = 20% Predrok ili završni ispit manje od 55% točnih odgovora = 0% ocjene od 55% do 66% točnih odgovora = 22% ocjene od 67% do 78% točnih odgovora = 28% ocjene od 79% do 90% točnih odgovora = 34% ocjene od 91% do 100% točnih odgovora = 40% ocjene Prema Pravilniku o ocjenjivanju konačna se ocjena dobiva na sljedeći način: 0 – 54% nedovoljan (1) 55 – 66% dovoljan (2) 67 – 78% dobar (3)							

91 – 100% odličan (5)

Alokacija ECTS bodova, obveze i način izračuna konačne ocjene za izvanredne studente (ako ih ima):

Literatura (oznaci)	Naslov (naziv, autor, godina)	Izdanje		Jezik				Vrsta djela			
		vlastito	ost.	hrv.	njerm.	ost.	višez.	knjiga	članak	skripta	ost.
Obvezna	Zbirka izabranih tekstova za lekturu	X			X					X	
Dopunska	Ivica Petrović, Bosna i Hercegovina u njemačkim putopisima, Mostar, 2016.	X		X				x			
	Miloš Okuka/Petra Reheder, Das zerissene Herz, Munchen, 1994.		X		X			x			
	Friedrich S. Krauss, Slavische Volksforschungen, Leipzig 1908.		X		X			x			
Dodatne informacije o predmetu		/									

Studijski program	Njemački jezik i književnost				
Ciklus	2.	Vrsta	sveučilišni		
Smjer	nastavnički	Modul	nastavnički		
Godina studija	1.	Semestar	1.		
Naziv predmeta	SEMINAR IZ METODIKE	Kod predmeta	FFNJM108J		
ECTS	5	Status	obvezni		
Broj sati nastave		Predavanja	Vježbe	Seminari	Praksa
		0	0	30	0
Nastavnici	dr. sc. Magdalena Ramljak, izv. prof.	0	0	30	0
	Alena Škrobo, asist.	0	0	0	0
Ciljevi predmeta	- osposobiti studente da mogu razlikovati i objasniti temeljno germanističko didaktičko-metodičko nazivlje - proširiti znanja studenata o metodama koje se koriste u nastavi njemačkog kao stranog jezika, poseban naglasak je na kompetencijama koje se tiču učenika, te na komunikacijskoj kompetenciji - osposobiti studente za korištenje Europskog portfolija za obrazovanje nastavnika				
Ishodi učenja predmeta	Ishod učenja	Kod ishoda učenja predmeta	Kod ishoda učenja na razini studijskoga programa		
	Definira ključne pojmove na kojima se temelji suvremena nastava stranih jezika.	IU-FFNJM108J-1	IU-FFNJM-9		
	Objašnjava ulogu Zajedničkog europskog referentnog okvira za jezike, Europskog portfolija za jezike i Europskog portfolija za obrazovanje nastavnika.	IU-FFNJM108J-2	IU-FFNJM-9		
	Objašnjava ulogu i metode savladavanja jezičnih sredstava: izgovor i ortografija, vokabular, gramatika.	IU-FFNJM108J-3	SUMZAM-IU-4		
	Istražuje i prezentira određenu temu.	IU-FFNJM108J-4	IU-FFNJM-6		
Preduvjeti za upis predmeta	/				
Sadržaj predmeta	Tjedan / turnus	Tema			
	1.-7.	Zajednički europski referentni okvir za jezike i Europski jezični portfolio; Europski portfolio za obrazovanje nastavnika.			
	8.-11.	Procesi učenja stranog jezika, njemački kao strani jezik; strategije učenja stranoga jezika;			
	12.-15.	Jezična sredstva u nastavi stranog jezika (izgovor, pravopis, gramatika i vokabular).			
Jezik	Njemački / hrvatski				
E-učenje	Mrežna stranica predmeta u sustavu za e-učenje				

Metode poučavanja		Izlaganje, razgovorno tumačenje, grupni rad, individualni rad, diskusija, analiza, istraživanje, usmene i pisane domaće zadaće. Korištenje računala i interneta u navedenim postupcima.					
Oblici provjere znanja (označiti)							
Vrsta predispitne obveze					Vrsta ispita		
kolokvij	seminarski rad	esej/referat	praktični/projektni zadatak	ostalo	pismeni	usmeni	praktični
Alokacija ECTS bodova i udjela u ocjeni							
Obveze studenata		Kod ishoda učenja	Sati opterećenja	Udio u ECTS-u	Udio u ocjeni		
Sudjelovanje i angažiranost u nastavi		/	30	1	(max.) 10%		
Ostalo (samostalni zadatci /domaće zadaće/)		/	30	1	(max.) 10%		
Seminarski rad i izlaganje		IU-FFNJM108J-4	60	2	(max.) 30%		
Završni pismeni ispit		IU-FFNJM108J-1 IU-FFNJM108J-2 IU-FFNJM108J-3 IU-FFNJM108J-4	30	1	(max.) 50%		
Ukupno			150	5	100%		
Način izračuna konačne ocjene							
Sudjelovanje i angažiranost u nastavi ocjenjuju se na sljedeći način: manje od 80% dolazaka i neizvršavanje obaveza = 0% ocjene manje od 85% dolazaka i vrlo slaba angažiranost = 5.5% ocjene manje od 90% dolazaka i slaba angažiranost = 7% ocjene manje od 95% dolazaka i djelomično angažiran rad = 8.5% ocjene od 95% do 100% dolazaka i redovito vrlo angažiran rad = 10% ocjene Samostalni zadatci se ocjenjuju na sljedeći način: 0% ocjene = Niti jedan zadatak nije izvršen. 5.5% ocjene = Manji dio zadataka nije izvršen. 7% ocjene = Svi su zadatci izvršeni, ali više od pola zadataka sadrži pogreške. 8.5% ocjene = Svi su zadatci izvršeni, ali pola zadataka sadrži pogreške. 10% ocjene = Svi su zadatci u potpunosti izvršeni. Tek manji dio zadataka sadrži poneku pogrešku. Seminarski rad ocjenjuje se na sljedeći način: 0% ocjene = Rad nije napisan. 8.25% ocjene = Rad ne zadovoljava formalni kriterij, uočeni su veći nedostaci u dijelu sadržaja (opseg, relevantnost i prikladnost sadržaja). 10.5% ocjene = zadovoljava formalno i sadržajno, ali su uočene veće jezične pogreške (vokabular, gramatika, pravopis). 12.75% ocjene = Rad zadovoljava formalno i sadržajno, ali su uočene manje jezične pogreške. 15% ocjene = Rad u potpunosti zadovoljava formalni, sadržajni i jezični kriterij. + Izlaganje seminarskog rada ocjenjuje se na sljedeći način: 0% ocjene = Seminarski rad nije usmeno prezentiran. 8.25% ocjene = Prezentacija i/ili usmeno izlaganje imaju puno formalnih i jezičnih pogrešaka, sadržaj je pročitao 10.5% ocjene = Prezentacija i/ili usmeno izlaganje imaju dosta formalnih i jezičnih pogrešaka. 12.75% ocjene = Prezentacija i/ili usmeno izlaganje imaju malo formalnih i jezičnih pogrešaka. 15% ocjene = Prezentacija i/ili usmeno izlaganje imaju vrlo malo formalnih i jezičnih pogrešaka.							

manje od 55% točnih odgovora = 0% ocjene
od 55% do 66% točnih odgovora = 20% ocjene
od 67% do 78% točnih odgovora = 30% ocjene
od 79% do 90% točnih odgovora = 40% ocjene
od 91% do 100% točnih odgovora = 50% ocjene

0 – 54% nedovoljan (1)
55 – 66% dovoljan (2)
67 – 78% dobar (3)
79 – 90% vrlo dobar (4)
91 – 100% odličan (5)

/

Literatura (označiti)	Naslov (naziv, autor, godina)	Izdanje		Jezik				Vrsta djela			
		vlas tito	o st	hr v.	en gl.	os t.	više jez.	knj iga	član ak	skri pta	o st
Obvezna	Grundlagen der Didaktik und Methodik des Unterrichts Deutsch als Fremdsprache, Blažević, N., 2007.		x			x		x			
	Europaisches Portfolio für Sprachlehrende in Ausbildung, Newby, D., (et.al.), 2007.		x			x					x
	Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen für Sprachen: Lernen, lehren, beurteilen, 2001.		x			x		x			
Dopunska	Aufgaben-Handbuch Deutsch als Fremdsprache: Abriß einer Aufgaben- und Übungstypologie, Häussermann, U., Piepho, H.-E., 1996.		x			x		x			
	Lerntechniken im Fremdsprachenunterricht, Rampillon, U., 1996.		x			x		x			
	Übungstypologie zum kommunikativen Deutschunterricht, Neuner, G. (et. al.), 1981.		x			x		x			
Dodatne informacije o predmetu		/									

Studijski program	Njemački jezik i književnost				
Ciklus	2.	Vrsta	sveučilišni		
Smjer	nastavnički	Modul	/		
Godina studija	1.	Semestar	2.		
Naziv predmeta	SUVREMENI NJEMAČKI JEZIK 8	Kod predmeta	FFNJM207J		
ECTS	6	Status	obvezni		
Broj sati nastave		Predavanja	Vježbe	Seminari	Praksa
		0	45	0	0
Nastavnici	dr. sc. Nikolina Pandža, izv. prof.	0	45	0	0
Ciljevi predmeta	- osposobiti studente za primjenu produktivnih i receptivnih jezičnih vještina na razini C1 (ZEROJ) - proširiti znanje studenata o prevođenju morfološko-sintaktički i tematski (odabrane teme) zahtjevnijih stručnih i književnih tekstova - omogućiti studentima vježbanje konsektivnog prevođenja				
Ishodi učenja predmeta	Ishod učenja	Kod ishoda učenja predmeta		Kod ishoda učenja na razini studijskoga programa	
	Primijenjuje produktivne i receptivne jezične vještine na razini C1 (ZEROJ).	IU- FFNJM207J-1		IU-FFNJM-1	
	Integrira gramatički te sadržajno zahtjevnije strukture u prijevod stručnih i književnih tekstova.	IU-FFNJM207J-2		IU-FFNJM-7	
	Primijenjuje konsektivno usmeno prevođenje.	IU-FFNJM207J-3		IU-FFNJM-1	
Preduvjeti za upis predmeta	Odslušana nastava iz predmeta Suvremeni njemački jezik 7				
Sadržaj predmeta	Tjedan / turnus	Tema			
	1.-5.	Jačanje produktivnih i receptivnih jezičnih vještina; rad na vokabularu; razumijevanje i interpretacija teksta; kritički osvrt na tekst (dijalog, <i>speed-dating</i> ; igra uloga, prepričavanje tematske cjeline itd.). Čitanje teksta; dijalog; osvrt na morfološko-sintaktičku strukturu teksta (idiomi, sintagme); uporaba leksikografskih izvora i tumačenje pojmova; pismeni prijevod teksta s hrvatskog na njemački; vježba konsektivnog usmenog prijevoda s njemačkog na hrvatski jezik.			
	5.-10.	Jačanje produktivnih i receptivnih jezičnih vještina; rad na vokabularu; razumijevanje i interpretacija teksta; kritički osvrt na tekst (dijalog, <i>speed-dating</i> ; igra uloga, prepričavanje tematske cjeline itd.). Čitanje teksta; dijalog; osvrt na morfološko-sintaktičku strukturu teksta (idiomi, sintagme); uporaba leksikografskih izvora i tumačenje pojmova; pismeni			

		prijevod teksta s hrvatskog na njemački; vježba konsektivnog usmenog prijevoda s njemačkog na hrvatski jezik.						
	10.-15.	Jačanje produktivnih i receptivnih jezičnih vještina; rad na vokabularu; razumijevanje i interpretacija teksta; kritički osvrt na tekst (dijalog, <i>speed-dating</i> ; igra uloga, prepričavanje tematske cjeline itd.). Čitanje teksta; dijalog; osvrt na morfološko-sintaktičku strukturu teksta; uporaba leksikografskih izvora i tumačenje pojmova; pismeni prijevod teksta s hrvatskog na njemački; vježba konsektivnog usmenog prijevoda s njemačkog na hrvatski jezik						
Jezik	Njemački							
E-učenje	Mrežna stranica predmeta u sustavu e-učenja							
Metode poučavanja	- predavačke metode (predavanje, izlaganje, demonstracija) - participativne i interaktivne metode (pitanja-odgovori, dijalog, prevođenje) - aktivno iskustvene metode (konsektivno usmeno prevođenje)							
Oblici provjere znanja (označiti)								
Vrsta predispitne obveze					Vrsta ispita			
kolo kvij	seminarski rad	esej/refe rat	praktični/ projektni zadatak		ostalo	pismeni	usmeni	praktični
Alokacija ECTS bodova i udjela u ocjeni								
Obveze studenata		Kod ishoda učenja		Sati opterećenja		Udio u ECTS-u		Udio u ocjeni
Pohađanje nastave i aktivnosti u nastavi		/		45		1,5		(max.) 10%
Projektni zadatak		IU- FFNJM207J -1 IU- FFNJM207J -2		30		1		(max.) 10%
Završni pismeni ispit		IU- FFNJM207J -1 IU- FFNJM207J -2		60		2		(max.) 50%
Završni usmeni ispit		IU- FFNJM207J -1 IU- FFNJM207J -2 IU-FFNJM207- 3		45		1,5		(max.) 30%
Ukupno				180		6		100%
Način izračuna konačne ocjene								
Pohađanje nastave i aktivnost u nastavi ocjenjuje se na sljedeći način: 0% ocjene = Neredoviti dolasci. 5.5% ocjene = Redoviti dolasci bez aktivnosti. 7% ocjene = Nazočnost na nastavi uz aktivno sudjelovanje samo na poticaj nastavnika. 8.5% ocjene = Nazočnost na nastavi uz samoinicijativnu aktivnost. 10% ocjene = Redovita nazočnost, samoinicijativna aktivnost s kvalitetnom raspravom.								
Projektni zadatak se ocjenjuje na sljedeći način: 0% ocjene = Projektni zadatak nije urađen. 5.5% ocjene = Projektni zadatak djelomično zadovoljava formalne kriterije. 7% ocjene = Projektni zadatak u potpunosti zadovoljava formalne kriterije, ali su uočeni veći nedostaci na sadržajnom planu. 8.5 % ocjene = Projektni zadatak u potpunosti zadovoljava formalne i sadržajne kriterije, ali su uočene gramatičke i pravopisne pogreške.								

10% ocjene = Projektni zadatak u potpunosti zadovoljava formalne i sadržajne kriterije te je gramatički i pravopisno točan.

Završni pismeni ispit se ocjenjuje na sljedeći način:

manje od 55% točnih odgovora = 0% ocjene

od 55% do 66% točnih odgovora = 27.5% ocjene

od 67% do 78% točnih odgovora = 35% ocjene

od 79% do 90% točnih odgovora = 42.5% ocjene

od 91% do 100% točnih odgovora = 50% ocjene

Završni usmeni ispit se ocjenjuje na sljedeći način:

manje od 55% točnih odgovora = 0% ocjene

od 55% do 66% točnih odgovora = 16.5% ocjene

od 67% do 78% točnih odgovora = 21% ocjene

od 79% do 90% točnih odgovora = 25.5% ocjene

od 91% do 100% točnih odgovora = 30% ocjene

Prema Pravilniku o studiranju konačna se ocjena definira na sljedeći način:

0 – 54% nedovoljan (1)

55 – 66% dovoljan (2)

67 – 78% dobar (3)

79 – 90% vrlo dobar (4)

91 – 100% odličan (5)

Alokacija ECTS bodova, obveze i način izračuna konačne ocjene za izvanredne studente (ako ih ima):

/

Literatura (označiti)	Naslov (naziv, autor, godina)	Izdanje		Jezik				Vrsta djela			
		vlastito	ost.	hrv.	engl.	ost.	višjejez.	knjiga	članak	skripta	ost.
Obvezna	autentični tekstovi na njemačkom i hrvatskom jeziku iz tiskovina i s interneta (Index, Večernji list; die Deutsche Welle, Falter, der Standard, die Tagesschau itd.).		x	x		x			x		
	Aspekte neu B2, Koithan, U., Mayr-Sieber, M., 2022.		x			x					x
Dopunska	Deutsch-kroatisches Universalwörterbuch, Hansen-Kokoruš. R., 2005.		x	x		x					x
	Deutsches Universalwörterbuch Duden, 2015.		x			x					x

	Langenscheidt. Großwörterbuch Deutsch als Fremdsprache, Götz, D. [et al.], 2008.		x			x					x
Dodatne informacije o predmetu		/									

Studijski program	Njemački jezik i književnost				
Ciklus	2.	Vrsta	sveučilišni		
Smjer	nastavnički	Modul	nastavnički		
Godina studija	1.	Semestar	2.		
Naziv predmeta	METODIKA NASTAVE NJEMAČKOG JEZIKA 2	Kod predmeta	FFNJM213J		
ECTS	5	Status	obvezni		
Broj sati nastave		Predavanja	Vježbe	Seminari	Praksa
		30	0	15	0
Nastavnici	dr. sc. Magdalena Ramljak, izv. prof.	30	0	0	0
	Alena Škrobo, asist.	0	0	15	0
Ciljevi predmeta	- osposobiti studente za primjenu stečenih teorijskih znanja u nastavnoj praksi: analizirati nastavni proces, samostalno planirati i izvoditi nastavu - postići kod studenata da razviju samostalnost, kritičnost i kreativnosti kao bitne karakteristike dobrog nastavnika				
Ishodi učenja predmeta	Ishod učenja	Kod ishoda učenja predmeta	Kod ishoda učenja na razini studijskoga programa		
	Navodi i opisuje faze nastavnog sata i njihove ciljeve.	IU-FFNJM213J-1	SUMZAM-IU-5		
	Opisuje načine poučavanja jezičnih sredstava te receptivnih i produktivnih jezičnih vještina (slušanje, čitanje, pisanje, pričanje).	IU-FFNJM213J-2	IU-FFNJM-9		
	Objašnjava funkciju nastavnih sredstava i pomagala u nastavi stranog jezika, te navodi kriterije za njihov odabir.	IU-FFNJM213J-3	SUMZAM-IU-8		
	Objašnjava načine vrednovanja i samovrednovanja učenikovih znanja i sposobnosti.	IU-FFNJM213J-4	SUMZAM-IU-4		
	Objašnjava jezične pogreške i razloge njihova nastajanja, te opisuje i uspoređuje načine njihova ispravljanja.	IU-FFNJM213J-5	IU-FFNJM-9		
	Objašnjava temeljna obilježja prikladnog neverbalnog i verbalnog ponašanja nastavnika.	IU-FFNJM213J-6	SUMZAM-IU-2 SUMZAM-IU-6		
	Istražuje i prezentira seminarske teme.	IU-FFNJM213J-7	IU-FFNJM-6		
Preduvjeti za upis predmeta	Odslušana nastava iz predmeta Metodika nastave njemačkog jezika 1				
Sadržaj predmeta	Tjedan / turnus	Tema			
	1.-5.	Razvijanje receptivnih vještina (slušanje i čitanje) i produktivnih (govor i pisanje); Tipologija vježbi za razvijanje vještina prema ZEROJ-deskriptorima;			
	6.-10.	Funkcija i uporaba nastavnih sredstava i pomagala; Analiza i vrednovanje nastavnih			

		materijala; Interakcija u nastavi stranih jezika; Analiza i vrednovanje nastavnih materijala; Interakcija u nastavi;						
	11.-15.	Analiza nastave; Planiranje nastave po modelu didaktičke analize; Izrada nastavnih materijala; Uloga nastavnika na satu stranoga jezika; Promatranje nastave.						
Jezik	Njemački / hrvatski							
E-učenje	Mrežna stranica predmeta u sustavu za e-učenje							
Metode poučavanja	Izlaganje, razgovorno tumačenje, grupni rad, individualni rad, diskusija, analiza, istraživanje, usmene i pisane domaće zadaće. Korištenje računala i interneta u navedenim postupcima.							
Oblici provjere znanja (označiti)								
Vrsta predispitne obveze					Vrsta ispita			
kolokvij	seminarski rad	esej/referat	praktični/projektni zadatak	ostalo	pismeni	usmeni	praktični	
Alokacija ECTS bodova i udjela u ocjeni								
Obveze studenata		Kod ishoda učenja	Sati opterećenja	Udio u ECTS-u	Udio u ocjeni			
Sudjelovanje i angažiranost u nastavi		/	45	1.5	(max.) 5%			
Ostalo (samostalni zadatci /domaće zadaće/)		IU-FFNJM213J-1	60	2	(max.) 5%			
Prezentacija teme		IU-FFNJM213J-7	15	0.5	(max.) 30%			
Kolokvij (2x) ili završni pismeni ispit		IU-FFNJM213J-1 IU-FFNJM213J-2 IU-FFNJM213J-3 IU-FFNJM213J-4 IU-FFNJM213J-5 IU-FFNJM213J-6	30	1	(max.) 60%			
Ukupno			150	5	100%			
Način izračuna konačne ocjene								
Sudjelovanje i angažiranost u nastavi ocjenjuju se na sljedeći način: manje od 80% dolazaka i neizvršavanje obaveza = 0% ocjene manje od 85% dolazaka i slaba angažiranost = 2.75% ocjene manje od 90% dolazaka i djelomično angažiran rad = 3.5% ocjene manje od 95% dolazaka i gotovo uvijek angažiran rad = 4.25% ocjene manje od 95% do 100% dolazaka i redovito vrlo angažiran rad = 5% ocjene								
Samostalni zadatci se ocjenjuju na sljedeći način: 0% ocjene = Niti jedan zadatak nije izvršen. 2.75% ocjene = Manji dio zadataka nije izvršen. 3.5% ocjene = Svi su zadatci izvršeni, ali više od pola zadataka sadrži pogreške. 4.25% ocjene = Svi su zadatci izvršeni, ali pola zadataka sadrži pogreške. 5% ocjene = Svi su zadatci u potpunosti izvršeni. Tek manji dio zadataka sadrži poneku pogrešku.								
Prezentacija određene teme se ocjenjuje na sljedeći način: 0% ocjene = Prezentacija nije održana. 16.5% ocjene = Prezentacija je održana, izlaganje je većim dijelom pročitano. Prezentacija ima dosta formalnih i jezičnih pogrešaka.								

21% ocjene = Presentacija je održana, izlaganje je većim dijelom pročitano. Presentacija ima dosta formalnih i jezičnih pogrešaka. Presentacija je proširena dodatnim primjerima i zadatcima.

25.5% ocjene = Presentacija je održana, izlaganje je samo djelomično pročitano, izlagač djelomično vlada materijom. Presentacija ima ponešto formalnih i jezičnih pogrešaka. Presentacija je proširena dodatnim primjerima i zadatcima.

30% ocjene = Presentacija je održana, izlaganje je samostalno, izlagač samostalno vlada materijom. Presentacija nema formalnih i jezičnih pogrešaka. Presentacija je proširena dodatnim primjerima i zadatcima.

Svaki od kolokvija se ocjenjuje na sljedeći način:

manje od 55% točnih odgovora = 0% ocjene

od 55% do 66% točnih odgovora = 16.5% ocjene

od 67% do 78% točnih odgovora = 21% ocjene

od 79% do 90% točnih odgovora = 25.5% ocjene

od 91% do 100% točnih odgovora = 30% ocjene

Završni pismeni ispit ocjenjuje se na sljedeći način:

manje od 55% točnih odgovora = 0% ocjene

od 55% do 66% točnih odgovora = do 33% ocjene

od 67% do 78% točnih odgovora = do 42% ocjene

od 79% do 90% točnih odgovora = do 51% ocjene

od 91% do 100% točnih odgovora = do 60% ocjene

Prema Pravilniku o studiranju konačna se ocjena dobiva na sljedeći način:

0 – 54% nedovoljan (1)

55 – 66% dovoljan (2)

67 – 78% dobar (3)

79 – 90% vrlo dobar (4)

91 – 100% odličan (5)

Alokacija ECTS bodova, obveze i način izračuna konačne ocjene za izvanredne studente
(ako ih ima):

/

Literatura (označiti)	Naslov (naziv, autor, godina)	Izdanje		Jezik				Vrsta djela			
		vlas tito	o st	hr v.	en gl.	os t.	više jez.	knj iga	član ak	skri pta	o st
Obvezna	Grundlagen der Didaktik und Methodik des Unterrichts Deutsch als Fremdsprache, Blažević, N., 2007.		x			x		x			
	Deutschunterricht planen. Bimmel, P., (et.al.), 2013.		x			x		x			
Dopunska	Handbuch Fremdsprachenunterricht, Bausch, K.-R., Christ, H., Krumm, H.-J., 2007.		x			x		x			
	Probleme der Leistungsmessung, Bolton, S., 1996.		x			x		x			

	Unterrichtsbeobachtung und Lehrerverhalten, Ziebell, B., 2002.		x			x		x			
	Fernstudieneinheiten „Deutsch als Fremdsprache und Germanistik“, Goethe Institut (alle vorhandenen themenbezogenen Hefte)		x			x		x			
Dodatne informacije o predmetu		/									

Studijski program	Njemački jezik i književnost				
Ciklus	2.	Vrsta	sveučilišni		
Smjer	nastavnički	Modul	nastavnički		
Godina studija	1.	Semestar	2.		
Naziv predmeta	ŠKOLSKA PRAKSA 1	Kod predmeta	FFNJM212J		
ECTS	4	Status	obvezni		
Broj sati nastave		Predavanja	Vježbe	Seminari	Praksa
		15	15	0	20
Nastavnici	dr. sc. Magdalena Ramljak, izv. prof.	15	0	0	0
	Alena Škrobo, asist.	0	15	0	0
Ciljevi predmeta	- razviti kod studenata nastavničke vještine, s naglaskom na korištenje ispravne i prikladne nastavne frazeologije - osposobiti studente za ciljano i refleksivno promatranje nastave - osposobiti studente za samostalno pripremanje i izvođenje nastave njemačkog kao stranog jezika u osnovnoj školi - postići kod studenata pravilno korištenje osnovne školsko-pedagoške dokumentacije				
Ishodi učenja predmeta	Ishod učenja	Kod ishoda učenja predmeta	Kod ishoda učenja na razini studijskoga programa		
	Samostalno priprema i sastavlja detaljnu nastavnu pripravu za sat njemačkog jezika u osnovnoj školi.	IU-FFNJM212J-1	SUMZAM-IU-5 IU-FFNJM-10		
	Izvodi samostalno pripremljenu nastavnu jedinicu u osnovnoj školi.	IU-FFNJM212J-2	IU-FFNJM-10		
	Izrađuje dnevnik nastavne prakse u kojem izvještava o tijeku i kvaliteti odgledanih i vlastitih nastavnih sati te o prednostima i nedostacima korištenih postupaka i metoda.	IU-FFNJM212J-3	IU-FFNJM-10		
	Ciljano promatra nastavu i vodi bilješke.	IU-FFNJM212J-4	IU-FFNJM-10		
	Objašnjava svrhu administrativnih obveza nastavnika i osnovne pedagoške dokumentacije.	IU-FFNJM212J-5	SUMZAM-IU-2		
	Služi se nastavnom frazeologijom ispravno i prikladno.	IU-FFNJM212J-6	IU-FFNJM-1		
Preduvjeti za upis predmeta	Odslušana nastava iz predmeta Metodika nastave njemačkog jezika 1				
Sadržaj predmeta	Tjedan / turnus	Tema			
	1.-3.	Pripremanje studenata za školsku praksu u osnovnoj školi, organizacija prakse, upute za pohađanje hospitacija, za razgovore s mentorom,			

		za promatranje nastave, za bilježenje opažanja, za strukturiranje dnevnika hospitacija.					
	4.-12.	Hospitiranje i promatranje nastave u osnovnoj školi; Samostalno izvođenje nastave; Vođenje dnevnika prakse; Praćenje hospitacija: studenti izvještavaju o svojem radu na praksi, komentiraju, dobivaju savjete i ideje za koncipiranje punih satova.					
	13.-15.	Refleksivna analiza hospitacija i vlastite nastave; Izvještaji mentora o radu studenata na praksi; Analiza dnevnika hospitacija.					
Jezik	Njemački / hrvatski						
E-učenje	Mrežna stranica predmeta u sustavu za e-učenje						
Metode poučavanja	Dijaloška (heuristički razgovor, raspravljačka metoda, usmjereni razgovor), metoda demonstracije (vizualna, auditivna). Hospitacije: promatranje nastave, održavanje satova, bilježenje opažanja, koncipiranje dnevnika hospitacija, planiranje nastave po zadanim kategorijama, savjetovanje i diskusija s mentorom i grupom; diskusija, analiza, individualni i grupni rad. Korištenje računala i interneta kod navedenih postupaka.						
Oblici provjere znanja (označiti)							
Vrsta predispitne obveze					Vrsta ispita		
kolokvij	seminarski rad	esej/referat	praktični/projektni zadatak	ostalo	pismeni	usmeni	praktični
Alokacija ECTS bodova i udjela u ocjeni							
Obveze studenata		Kod ishoda učenja	Sati opterećenja	Udio u ECTS-u	Udio u ocjeni		
Sudjelovanje u nastavi		/	30	1	(max.) 5%		
Pohađanje mentorske nastave s konzultacijama / hospitacija		IU-FFNJM212J-4	20	0,7	0%		
Ostalo (samostalni tjedni zadatci pisanje eseja, dnevnik, izrada nastavnih priprava)		IU-FFNJM212J-1 IU-FFNJM212J-3	45	1,5	(max.) 60%		
Praktični ispit (izvođenje nastavnih sati)		IU-FFNJM212J-1 IU-FFNJM212J-2 IU-FFNJM212J-6	10	0,3	(max.) 30%		
Završni usmeni ispit		IU-FFNJM212J-5 IU-FFNJM212J-3	15	0,5	(max.) 5%		
Ukupno			120	4	100%		
Način izračuna konačne ocjene							
Dodatno pojašnjenje:							
Da bi se pristupilo završnom ispitu studenti su dužni prije njega (tijekom nastave) završiti sve predispitne obveze, odnosno hospitirati na nastavi (OBVEZNO), napraviti pripreme, održati samostalni sat i sastaviti dnevnik nastavne prakse.							
Sudjelovanje i angažiranost u nastavi ocjenjuju se na sljedeći način:							
manje od 80% dolazaka i neizvršavanje obaveza = 0% ocjene							
manje od 85% dolazaka i slaba angažiranost = 2.75% ocjene							
manje od 90% dolazaka i djelomično angažiran rad = 3.5% ocjene							
manje od 95% dolazaka i gotovo uvijek angažiran rad = 4.25% ocjene							
manje od 95% do 100% dolazaka i redovito vrlo angažiran rad = 5% ocjene							

Samostalni se zadatci ocjenjuju se na sljedeći način:

0% ocjene = Niti jedan zadatak nije izvršen, niti jedna nastavna priprava nije napisana.

33% ocjene = Manji dio zadatka nije izvršen, nastavne su priprave napisane u cijelosti. Većina izvršenih zadataka kao i nastavne priprave sadrže puno metodičkih i/ili jezičnih pogrešaka.

42% ocjene = Svi su zadatci izvršeni i nastavne su priprave napisane u cijelosti. Pola izvršenih zadataka i nastavne priprave sadrže dosta metodičkih i/ili jezičnih pogrešaka.

51% ocjene = Svi su zadatci u potpunosti izvršeni i nastavne su priprave napisane u cijelosti. Tek manji dio zadataka sadrži metodičke i jezične pogreške. Nastavne priprave sadrže malo metodičkih i/ili jezičnih pogrešaka.

60% ocjene = Svi su zadatci u potpunosti izvršeni i nastavne su priprave napisane u cijelosti. Zadaci ne sadrže metodičke i/ili jezične pogreške. Nastavne priprave sadrže vrlo malo (manje važnih) metodičkih i/ili jezičnih pogrešaka.

Održavanje svakog od dva sata se ocjenjuju na sljedeći način:

0% ocjene = Nastavni sat nije održan

8.25% ocjene = Nastavni sat je održan, struktura sata nije ispoštovana, te sadrži puno metodičkih i jezičkih pogrešaka. Mehanički odrađuje aktivnosti planirane u nastavnoj pripravi uz dozu nesigurnosti bez mogućnosti prilagođavanja nepredviđenim situacijama.

10.5% ocjene = Nastavni sat je održan, struktura sata je ispoštovana, ali sadrži dosta metodičkih i jezičkih pogrešaka. Nesigurno obrađuje aktivnosti planirane u nastavnoj pripravi i ne vlada nepredviđenim situacijama.

12.75% ocjene = Nastavni sat je održan, struktura sata je ispoštovana, sadrži vrlo malo metodičkih i jezičkih pogrešaka. Upravlja razredom samostalno, vlada sadržajima, djelomično se prilagođava nepredviđenim situacijama.

15% ocjene = Nastavni sat je održan, struktura sata je u potpunosti ispoštovana, sadrži vrlo malo (manje važnih) metodičkih i jezičkih pogrešaka. Upravlja razredom samostalno i samouvjereno, vlada sadržajima. Prilagođava se nepredviđenim situacijama.

Završni usmeni ispit ocjenjuje se na sljedeći način:

manje od 55% točnih odgovora = 0% ocjene

od 55% do 66% točnih odgovora = 2.75% ocjene

od 67% do 78% točnih odgovora = 3.5% ocjene

od 79% do 90% točnih odgovora = 4.25% ocjene

od 91% do 100% točnih odgovora = 5% ocjene

Prema Pravilniku o studiranju konačna se ocjena dobiva na sljedeći način:

0 – 54% nedovoljan (1)

55 – 66% dovoljan (2)

67 – 78% dobar (3)

79 – 90% vrlo dobar (4)

91 – 100% odličan (5)

Alokacija ECTS bodova, obveze i način izračuna konačne ocjene za izvanredne studente
(ako ih ima):

/

Literatura (označiti)	Naslov (naziv, autor, godina)	Izdanje		Jezik				Vrsta djela			
		vlas tito	o st	hr v.	en gl.	os t.	više jez.	knj iga	član ak	skri pta	o st
Obvezna	Deutschunterricht planen, Bimmel. P. (et. al.), 2013.		x			x		x			

Dopunska	Aufgaben-Handbuch Deutsch als Fremdsprache: Abriß einer Aufgaben- und Übungstypologie, Häussermann, U., Piepho, H.-E., 1996.		x			x		x			
	Deutsch Lehren Lernen (1-10): München. Alle vorhandenen Hefte		x			x		x			

Dodatne informacije o predmetu

Svi studenti moraju obaviti školsku praksu.

U okviru predmeta Školska praksa 1 student sudjeluje na predavanjima na Fakultetu, kao i na nastavi u školama vježbaonicama. Nastava na Fakultetu na početku semestra uključuju pripremanje studenta za promatranje, analizu i pripremu nastavnih sati i/ili analizu video snimaka i simulaciju sekvenci nastavnoga sata, te na kraju semestra analizu dnevnika nastavne prakse i analizu održanih oglednih sati studenata.

Mentor u školi vježbaonici vodi evidenciju o pohađanju hospitacija i izvedbi oglednih sati te nositelju predmeta dostavlja kratak osvrt u obliku opisne ocjene za svakog studenta.

Student piše dva eseja - na početku i na kraju semestra.

Student vodi dnevnik nastavne prakse u kojemu vodi bilješke o različitim aspektima nastavnog sata i iznosi svoja opažanja i komentare na temelju stečenih stručnih znanja. Dnevnik između ostalog sadrži pisane (opširne) pripreme za probni i ogledni sat, te metodički osvrt na najmanje jedan ogledni sat mentora u školi te jedan probni / ogledni sat kolegice / kolege u školi prema zadanom predlošku. Student također prema zadanom predlošku predaje i analizu svog ocjenskog sata u školi.

Ukoliko nastavu u školama iz nekog razloga nije moguće organizirati, nastava se organizira i održava na Fakultetu.

Studijski program	Njemački jezik i književnost				
Ciklus	2.	Vrsta	sveučilišni		
Smjer	nastavnički	Modul	/		
Godina studija	1.	Semestar	2.		
Naziv predmeta	KNJIŽEVNOZNA NSTVENA METODOLOGIJA	Kod predmeta	FFNJM208J		
ECTS	4	Status	obvezni		
Broj sati nastave		Predavanja	Vježbe	Seminari	Praksa
		30	0	0	0
Nastavnici	dr. sc. Ivica Petrović, izv. prof.	30	0	0	0
Ciljevi predmeta	- proširiti znanja studenata o povijesti metoda u književnoznanstvenoj germanistici - osposobiti studente za praktičnu primjenu književnoznanstvenog instrumentarija - prikazati mehanizme funkcioniranja germanistike kao dijela književnog procesa (autor-tekst-publika-književnoznanstvene institucije)				
Ishodi učenja predmeta	Ishod učenja	Kod ishoda učenja predmeta	Kod ishoda učenja na razini studijskoga programa		
	Opisuje i definira temeljne metode u književnoznanstvenoj germanistici.	IU- FFNJM208J-1	IU-FFNJM-4,5		
	Klasificira književnoznanstvene metode prema načelu autor-tekst-čitatelj.	IU- FFNJM208J-2	IU-FFNJM-4		
	Primijenjuje književnoznanstvenu terminologiju.	IU- FFNJM208J-3	IU-FFNJM-2		
Preduvjeti za upis predmeta	/				
Sadržaj predmeta	Tjeda n/tur nus	Tema			
	1.	Što je znanost o književnosti			
	2.	Terminologija			
	3.	Povijesna promjena funkcije književnosti			
	4.	Teorija paradigme			
	5.	Književnoteorijski tekstovi – primjer iz njemačke književnosti			
	6.	Pozitivizam			
	7.	Povijest duha			
	8.	Stilistika i lingvistika			
	9.	Strukturalizam 1			
	10.	Strukturalizam 2			
	11.	Psihoanalitička znanost o književnosti			
	12.	Imanentni pristup			
	13.	Estetika recepcije			

	14.	Poststrukturalizam						
	15.	Suvremene teorije						
Jezik	Njemački							
E-učenje	/							
Metode poučavanja	- predavačke metode (predavanje, izlaganje, demonstracija) - participativne i interaktivne metode (slobodni i vođeni razgovor, dijalog, rasprava) - metode interpretacije							
Oblici provjere znanja (označiti)								
Vrsta predispitne obveze						Vrsta ispita		
Kol okv ij	semin arski rad	esej/r efera t	praktični/projektni zadatak	ostalo	pismeni	usmeni	praktični	
Alokacija ECTS bodova i udjela u ocjeni								
Obveze studenata		Kod ishoda učenja	Sati opterećenja		Udio u ECTS-u		Udio u ocjeni	
Pohađanje nastave i aktivno sudjelovanje		/	30		1		0%	
Ostalo (samostalni zadatci / čitanje i analiza odabranih teorijskih tekstova/)		IU- FFNJM208J-1, 3	60		2		(max.) 60%	
Završni pismeni ispit		IU- FFNJM208J- 1, 2, 3	30		1		(max.) 40%	
Ukupno			120		4		100%	
Način izračuna konačne ocjene								
Samostalni zadatci Zadatci se sastoje od pročitanih teorijskih tekstova tijekom semestra. Studenti će priložiti dnevnik čitanja pročitanih tekstova. Dnevnik čitanja ocjenjuje se na sljedeći način: Dnevnik čitanja nije napisan. = 0 % ocjene Dnevnik čitanja djelomično zadovoljava formalne kriterije. = 33 % ocjene Dnevnik čitanja zadovoljava formalne kriterije, ali su uočeni veći nedostatci na sadržajnom planu. = 42% ocjene Dnevnik čitanja u potpunosti zadovoljava formalne kriterije, uz sadržajne i pravopisne nedostatke.= 51% ocjene Dnevnik čitanja u potpunosti zadovoljava formalne i sadržajne kriterije. = 60% ocjene Završni pismeni ispit ocjenjuje se na sljedeći način: manje od 55% točnih odgovora = 0% ocjene od 55% do 66% točnih odgovora = 22% ocjene od 67% do 78% točnih odgovora = 28% ocjene od 79% do 90% točnih odgovora = 34% ocjene od 91% do 100% točnih odgovora = 40% ocjene Prema Pravilniku o studiranju konačna se ocjena dobiva na sljedeći način: 0 – 54% nedovoljan (1) 55 – 66% dovoljan (2)								

67 – 78% dobar (3)

79 – 90% vrlo dobar (4)

91 – 100% odličan (5)

Alokacija ECTS bodova, obveze i način izračuna konačne ocjene za izvanredne studente
(ako ih ima):

/

Literatura (oznaci)	Naslov (naziv, autor, godina)	Izdanje		Jezik				Vrsta djela			
		vlastito	ost.	hrv.	engl.	ost.	višez.	knjiga	članak	skripta	ost.
Obvezna	Einführung in die neuere deutsche Literaturwissenschaft, Gutzen, D., Oellers, N., Petersen, J. H., 1989.		x	x				x			
	Methoden der deutschen Literaturwissenschaft, Žmegač, V., Škreb, Z. (ur.), 1971.		x			x		x			
	Zbirka izabranih teorijskih tekstova	x				x					x
Dopunska	Handbuch Literaturwissenschaft, Methoden und Theorien, Anz, T., sv. 2, 2007.	x	x			x		x			
	Methoden und Modelle der Literaturwissenschaft, Eine Einführung, Baasner, R., Zens, M., 2001.		x			x		x			
	Suvremene književne teorije, Beker, M., 1986.		x	x				x			
	Einführung in die Literaturtheorie, Geisenhanslück		x	x				x			

	e, A., 5. izdanje, 2010.										
	Einführung in die Neuere deutsche Literaturwissenschaft, Jeßing, B., Köhnen, R., 2007.		x	x				x			
Dodatne informacije o predmetu		/									

Studijski program	Zajednički predmet za nastavničke studije				
Ciklus	1.	Vrsta	sveučilišni		
Smjer	nastavnički	Modul	nastavnički		
Godina studija	1.	Semestar	2.		
Naziv predmeta	DIDAKTIKA	Kod predmeta	FFZAM203		
ECTS	4	Status	obvezni		
Broj sati nastave		Predavanja	Vježbe	Seminar i	Praksa
		30	30	0	0
Nastavnici	dr. sc. Ivana Jovanović, doc.	30	30	0	0
Ciljevi predmeta	- upoznati studente sa suvremenim sustavima obrazovanja i nastave - osposobiti studente za kvalitetno nastavno djelovanje u skladu sa suvremenim nastavnim procesima - osposobiti studente za uspješno poučavanje i kreiranje poticajnog okruženja za učenje - osposobiti studente za istraživački rad na području didaktike				
Ishodi učenja predmeta	Ishod učenja	Kod ishoda učenja predmeta	Kod ishoda učenja na razini studijskoga programa		
	Definira osnovne termine iz didaktičke teorije i prakse.	IU- FFZAM203-1	SUMZAM-IU-4 SUMZAM-IU-5 SUMZAM-IU-6		
	Nabraja i opisuje elemente nastavnog procesa.	IU- FFZAM203-2			
	Definira i formulira ciljeve i ishode učenja.	IU- FFZAM203-3			
	Odabire nastavnu strategiju koja potiče učinkovito učenje učenika.	IU- FFZAM203-4			
	Kreira pozitivno i motivirajuće razredno ozračje.	IU- FFZAM203-5			
Preduvjeti za upis predmeta	/				
Sadržaj predmeta	Tjedan / turnus	Tema			
	1.	Uvod u kolegij. Upoznavanje sa očekivanim ishodima i aktivnostima na kolegiju.			
	2.	Osnovna terminologija iz didaktičke teorije i prakse (učenje, poučavanje, odgoj, obrazovanje, odgojno-obrazovni proces, subjekti odgojno-obrazovnog procesa).			
	3.	Organizacija nastavnog procesa.			
	4.	Ciljevi i zadaci nastave.			
	5.	Očekivani ishodi i kompetencije. Bloomova taksonomija.			

	6.	Artikulacija nastavnog procesa.						
	7.	Pripremanje za nastavu.						
	8.	Oblici i metode rada u nastavi.						
	9.	Nastavni principi.						
	10.	Tehnologija i mediji. E-učenje.						
	11.	Komunikacija u nastavi te kreiranje pozitivnog i motivirajućeg razrednog ugođaja.						
	12.	Uspostava autoriteta (izvori autoriteta).						
	13.	Školska dokimologija.						
	14.	Objektivni postupci mjerenja znanja u nastavnom procesu.						
	15.	Evaluacija rada na kolegiju.						
Jezik		Hrvatski						
E-učenje		Mrežna stranica predmeta u sustavu za e-učenje						
Metode poučavanja		- predavačke metode (predavanje, izlaganje) - participativne i interaktivne metode (slobodni i vođeni razgovor, dijalog, rasprava)						
Oblici provjere znanja (označiti)								
Vrsta predispitne obveze					Vrsta ispita			
kolokvij	seminarski rad	esej/referat	praktični/projektni zadatak	ostalo	pismeni	usmeni	praktični	
Alokacija ECTS bodova i udjela u ocjeni								
Obveze studenata		Kod ishoda učenja	Sati opterećenja	Udio u ECTS-u	Udio u ocjeni			
Pohađanje nastave i aktivnosti u nastavi		/	60	2	(max.) 10%			
Projektni zadatak		IU- FFZAM203-4 IU- FFZAM203-5	15	0.5	(max.) 40%			
Završni ispit		IU- FFZAM203-1 IU- FFZAM203-2 IU- FFZAM203-3	45	1.5	(max.) 50%			
Ukupno			120	4	100%			
Način izračuna konačne ocjene								
Konačna ocjena = pohađanje nastave (10%) + praktični/projektni zadatak (40%) + pismeni ispit (50%)								
Pohađanje nastave i aktivnost u nastavi ocjenjuje se na sljedeći način (maksimalno 10%):								
Neredoviti dolasci (manje od 80%) = 0% ocjene								
Redoviti dolasci bez aktivnosti = 5.5% ocjene								
Aktivnost samo na poticaj nastavnika = 7% ocjene								
Samoinicijativna aktivnost = 8.5% ocjene								
Samoinicijativna aktivnost s kvalitetnom raspravom = 10% ocjene								
Kriteriji za ocjenjivanje projektnog zadatka:								
Projektni zadatak je napisan, ali ne zadovoljava formalne kriterije = 22% ocjene								

Literatura (označiti)	Naslov (naziv, autor, godina)	Izdanje		Jezik				Vrsta djela			
		vlastito	ost.	hrv.	engl.	ost.	višejez.	knjiga	članak	skripta	ost.
Obvezna	Didaktika (odabrana poglavlja) Matijević, M., Bogнар, L., 2002.		x	x				x			
	Ocjenjivanje u osnovnoj školi (odabrana poglavlja) Matijević, M., 2004.		x	x				x			
Dopunska	Didaktika i kurikulum, Cindrić, M. i sur., 2010.		x	x				x			
	Temeljna nastavna umijeća, Kyriacou, C., 2001.		x	x				x			
	Metode poučavanja i učenja, Terhard, E., 2001.		x	x				x			
	Školsko ocjenjivanje znanja, Grgin, T., 2001.		x	x				x			
Dodatne informacije o predmetu		/									

Studijski program	Zajednički predmet za nastavničke studije				
Ciklus	2.	Vrsta	sveučilišni		
Smjer	nastavnički	Modul	nastavnički		
Godina studija	1.	Semestar	2.		
Naziv predmeta	ELEKTRONIČKA OBRAZOVNA OKRUŽENJA	Kod predmeta	FFZAM211		
ECTS	4	Status	obvezni		
Broj sati nastave		Predavanja	Vježbe	Seminari	Praksa
		30	0	30	0
Nastavnici	dr. sc. Marko Odak, izv. prof.	30	0	0	0
	Matea Dragičević, asist.	0	0	30	0
Ciljevi predmeta	- upoznati studente s konceptom elektroničkih obrazovnih okruženja, sustavima za e-učenje te njihovoj primjeni u obrazovanju.				
Ishodi učenja predmeta	Ishod učenja		Kod ishoda učenja predmeta	Kod ishoda učenja na razini studijskoga programa	
	Definira novu kulturu učenja.		IU-FFZAM211-1	SUMZAM-IU-8	
	Opisuje nastanak i razvoj e-učenja.		IU-FFZAM211-2	SUMZAM-IU-8	
	Razlikuje oblike učenja u elektroničkom obrazovnom okruženju.		IU-FFZAM211-3	SUMZAM-IU-8	
	Upotrebljava sustave za e-učenje u obrazovnom okruženju.		IU-FFZAM211-4	SUMZAM-IU-8	
	Uspoređuje sustave za e-učenje.		IU-FFZAM211-5	SUMZAM-IU-8	
	Uređuje nastavni sadržaj za elektroničko obrazovno okruženje.		IU-FFZAM211-6	SUMZAM-IU-8	
	Odabire optimalno okruženje ili alat za organizaciju e-učenja.		IU-FFZAM211-7	SUMZAM-IU-8	
Preduvjeti za upis predmeta	/				
Sadržaj predmeta	Tjedan/turnus	Tema			
	1.-2.	Nastanak i razvoj e-učenja i nove kulture učenja			
	3.	Definicija e-učenja			
	4.-5.	Oblici e-učenja u obrazovnom okruženju			
	6.-7.	Korištenje tehnologije u obrazovanju			
	8.-10.	Komercijalni i open source sustavi za e-učenje			
	11.-13.	Oblikovanje nastavnih sadržaja u elektroničkom obrazovnom okruženju			
	14.-15.	Sustavi za e-učenje – primjeri dobre prakse			
Jezik	Hrvatski jezik				
E-učenje	Mrežna stranica predmeta u sustavu za e-učenje.				
Metode poučavanja	- predavačke metode (predavanje, izlaganje, demonstracija) - participativne i interaktivne metode (slobodni i vođeni razgovori, dijalog, rasprava) - praktične metode				
Oblici provjere znanja (označiti)					

Vrsta predispitne obveze					Vrsta ispita		
kolokvij	seminarski rad	esej/referat	praktični/projektni zadatak	ostalo	pismeni	usmeni	praktični
Alokacija ECTS bodova i udjela u ocjeni							
Obveze studenata		Kod ishoda učenja	Sati opterećenja		Udio u ECTS-u	Udio u ocjeni	
Pohađanje nastave i aktivnost na nastavi		/	60		2	0%	
Samostalni zadaci		IU-FFZAM221-5,6,7	15		0.5	40%	
Praktični rad		IU-FFZAM221-5,6,7	15		0.5	40%	
Završni ispit		IU-FFZAM221-1,2,3,4,5,6,7	30		1	20%	
Ukupno			120		4	100%	
Način izračuna konačne ocjene							
Samostalni zadaci se ocjenjuju na sljedeći način: manje od 55% = 0% ocjene od 55% do 66% = do 22% ocjene od 67% do 78% = do 28% ocjene od 79% do 90% = do 34% ocjene od 91% do 100% = do 40% ocjene Praktični rad ispita se ocjenjuje na sljedeći način: manje od 55% = 0% ocjene od 55% do 66% = do 22% ocjene od 67% do 78% = do 28% ocjene od 79% do 90% = do 34% ocjene od 91% do 100% = do 40% ocjene Završni ispit se ocjenjuju na sljedeći način: manje od 55% urađenih zadataka = 0% ocjene od 55% do 66% urađenih zadataka = 11% ocjene od 67% do 78% urađenih zadataka = 14% ocjene od 79% do 90% urađenih zadataka = 17% ocjene od 91% do 100% urađenih zadataka = 20% ocjene Prema Pravilniku o studiranju konačna se ocjena dobiva na sljedeći način: 0 – 54% nedovoljan (1) 55 – 66% dovoljan (2) 67 – 78% dobar (3) 79 – 90% vrlo dobar (4) 91 – 100% odličan (5)							
Alokacija ECTS bodova, obveze i način izračuna konačne ocjene za izvanredne studente (ako ih ima):							
Izvanredni studenti umjesto obveze pohađanja nastave imaju obvezu uraditi dodatne samostalne zadatke, u dogovoru s predmetnim nastavnikom. Ostale su obveze iste kao za redovite studente. Dodatni samostalni zadatci nemaju udjela u ocjeni. Način izračuna konačne ocjene isti je kao u prethodnoj rubrici (za redovite studente).							

Literatura (označiti)	Naslov (naziv, autor, godina)	Izdanje		Jezik				Vrsta djela			
		vlastito	ost.	hrv.	engl.	ost.	višejez.	knjiga	članak	skript	ost.
Obvezna	Digitalna transformacija: novi pristupi i izazovi u obrazovanju, Kučina, S., Odak, M., Lasić-Lazić, J., 2021.		x	x				x			
	Model stimuliranja i vrednovanja izrade materijala i uporabe sustava za e-učenje, Odak, M., 2016.	x		x							x
	Learning Design: A Handbook on Modelling and Delivering Networked Education and Training, Koper, R., Tattersall, C., 2005.		x		x			x			
	E-učenje : koncept i primjena, Ćukušić, M.; Jadrić, M., 2012.		x	x				x			
Dopunska	Student perception of teaching quality in higher education , Procedia – Social and Behavioral Sciences, Pavlina, K., Banek, Z. M.; Pongrac, A., 2011., br. 15, str. 2288-2292		x		x				x		
	Assessing teaching assessment, Tuning In: Learners of language, language of learners, Lasić-Lazić, J., Banek, Z. M., Pavlina, K., 2007.		x		x				x		
	Open Source Software in Education, Proceedings of the 34th International Convention MIPRO 2011: Computers in Education, Opatija, Lazić, N., Banek, Z. M., Klindžić, J., 2011.		x		x				x		
Dodatne informacije o predmetu		/									

Studijski program	Njemački jezik i književnost				
Ciklus	2.	Vrsta	sveučilišni		
Smjer	nastavnički	Modul	/		
Godina studija	1.	Semestar	2.		
Naziv predmeta	SOCIOLINGVISTIKA	Kod predmeta	FFNJM209J		
ECTS	3	Status	izborni B		
Broj sati nastave		Predavanja	Vježbe	Seminari	Praksa
		15	0	15	0
Nastavnici	dr. sc. Senka Marinčić, red. prof.	15	0	15	0
Ciljevi predmeta	- postići kod studenata da samostalno propituju i raspravljaju o obrazovnoj, političkoj i društvenoj dimenziji germanističke sociolingvistike - osposobiti studente da istražuju funkcionalne varijetete njemačkog jezika i kako one utječu na identitet i kulturu				
Ishodi učenja predmeta	Ishod učenja	Kod ishoda učenja predmeta		Kod ishoda učenja na razini studijskoga programa	
	Definira temeljne sociolingvističke pojmove.	IU-FFNJM209J-1		IU-FFNJM-3	
	Raspravlja o utjecaju društvenih varijabli na jezik određene skupine na zadanom jezičnom materijalu.	IU-FFNJM209J-2		IU-FFNJM-3	
	Opisuje varijetete i pojam jezičnih barijera na zadanom jezičnom materijalu.	IU-FFNJM209J-3		IU-FFNJM-3	
	Interpretira sociolingvistička istraživanja vezana za etničku pripadnost, rod, životnu dobu, klasu i jezik.	IU-FFNJM209J-4		IU-FFNJM-3	
	Predstavlja rezultate vlastitoga istraživanja nekog sociolingvističkog problema kroz seminarski rad.	IU-FFNJM209J-5		IU-FFNJM-3	
Preduvjeti za upis predmeta	/				
Sadržaj predmeta	Tjedan / turnus		Tema		
	1.		Einführung in die internationale und deutsche Soziolinguistik (Entstehung – Methoden – Teilbereiche)		
	2.		Sprache und Gesellschaft		
	3.		Sprache und Raum		
	4.		Sprache und Politik		
	5.		Sprache und soziale Gruppen		
	6.		Sprachkontakt, Mehrsprachigkeit, Interkulturalität		
	7.		Sprache und Geschlecht		
	8.		Sprache und Alter		

	9.	Varietäten des Deutschen – Gesprochene Sprache und geschriebene Sprache					
	10.	Funktionale Varietäten					
	11.	Soziolektale Varietäten					
	12.	Elaborierter und restringierter Code					
	13.	Seminararbeit (plus Präsentation)					
	14.	Seminararbeit (plus Präsentation)					
	15.	Seminararbeit (plus Präsentation)					
Jezik	Njemački						
E-učenje	/						
Metode poučavanja	- predavačke metode - participativne i interaktivne metode						
Oblici provjere znanja (označiti)							
Vrsta predispitne obveze					Vrsta ispita		
kolokvij	seminarski rad	esej/referat	praktični/projektni zadatak	ostalo	pismeni	usmeni	praktični
Alokacija ECTS bodova i udjela u ocjeni							
Obveze studenata		Kod ishoda učenja	Sati opterećenja	Udio u ECTS-u	Udio u ocjeni		
Pohađanje nastave		/	30	1	0%		
Seminarski rad		IU-FFNJM209J-5	30	1	(max.) 50%		
Završni usmeni ispit		IU-FFNJM209J-1 IU-FFNJM209J-2 IU-FFNJM209J-3 IU-FFNJM209J-4	30	1	(max.) 50%		
Ukupno			90	3	100%		
Način izračuna konačne ocjene							
Seminarski rad ocjenjuje se na sljedeći način: 0% ocjene = Rad nije napisan. 27.5% ocjene = Rad djelomično zadovoljava formalne kriterije. 35% ocjene = Rad u potpunosti zadovoljava formalne kriterije, ali su uočeni veći nedostaci na sadržajnom planu. 42.5% ocjene = Rad u potpunosti zadovoljava formalne i sadržajne kriterije, ali su uočene gramatičke i pravopisne pogreške. 50% ocjene = Rad u potpunosti zadovoljava formalne i sadržajne kriterije te je gramatički i pravopisno točan.							
Završni usmeni ispit ocjenjuje se na sljedeći način: manje od 55% točnih odgovora = 0% ocjene od 55% do 66 % točnih odgovora = 27.5% ocjene od 67% do 78% točnih odgovora = 35% ocjene od 79% do 90% točnih odgovora = 42.5% ocjene od 91% do 100% točnih odgovora = 50% ocjene							
Prema Pravilniku o studiranju konačna se ocjena dobiva na sljedeći način: 0 – 54% nedovoljan (1) 55 – 66% dovoljan (2) 67 – 78% dobar (3) 79 – 90% vrlo dobar (4) 91 – 100% odličan (5)							
Alokacija ECTS bodova, obveze i način izračuna konačne ocjene za izvanredne studente							

(ako ih ima):											
/											
Literatura (označiti)	Naslov (naziv, autor, godina)	Izdaje		Jezik				Vrsta djela			
		v l a s t i t o	o s t	hrv.	engl.	ost.	viš ej ez.	knji ga	član ak	skri pta	ost.
Obvezna	Soziolinguistik der deutschen Sprache, Neuland, E., 2023.		x			x		x			
	Grundlagen der Sozio-linguistik – Ein Arbeitsbuch mit Aufgaben, Dittmar, N., 1997.		x			x		x			
Dopunska	Germanistische Sozio-linguistik, Löffler, H., 2010.		x			x		x			
	Soziolinguistik, Ein Arbeitsbuch mit 104 Abbildungen, Kontrollfragen und Antworten, Veith, W. H., 2005.		x			x		x			
Dodatne informacije o predmetu		/									

Studijski program	Njemački jezik i književnost						
Ciklus	2.	Vrsta	sveučilišni				
Smjer	nastavnički	Modul	/				
Godina studija	1.	Semestar	2.				
Naziv predmeta	NJEMAČKA POP-KULTURA I POP-KNJIŽEVNOST		Kod predmeta	FFNJM210J			
ECTS	3	Status	izborni B				
Broj sati nastave		Predavanja	Vježbe	Seminari	Praksa		
		0	0	30	0		
Nastavnik	dr. sc. Darija Glibić, doc.		0	0	30	0	
Ciljevi predmeta	Proširiti znanja studenata o književnosti njemačke pop-kulture, ali u kontekstu američke, književnosti. Osposobiti studente da u književnim tekstovima i drugim produktima kulture prepoznaju sadržajna i formalna obilježja pop-kulture. Osposobiti studente za analizu odabranih djela iz njemačke pop-kulture.						
Ishodi učenja predmeta	Ishod učenja		Kod ishoda učenja predmeta	Kod ishoda učenja na razini studijskoga programa			
	Prepoznaje sadržajna i formalna obilježja pop-kulture.		IU-FFNJM210J-1	IU-FFNJM-4			
	Navodi istaknute predstavnike i djela njemačke pop-književnosti.		IU-FFNJM210J-2	IU-FFNJM-4			
	Objašnjava i interpretira (književne) tekstove prema principima književne teorije.		IU-FFNJM210J-3	IU-FFNJM-4			
Preduvjeti za upis predmeta	/						
Sadržaj predmeta	Tjedan / turnus		Tema				
	1.-5.		Glavne odlike pop-kulture				
	5.-7.		Povijest pop-književnosti				
	7.-9.		Početci pop-književnosti u Njemačkoj				
	9.-10.		Dodiri sa književnom i visokom kulturom				
	10.-15.		Analiza odabranih djela				
Jezik	Njemački						
E-učenje	/						
Metode poučavanja	- predavačke metode (predavanje, izlaganje, demonstracija) - participativne i interaktivne metode (slobodni i vođeni razgovor, dijalog, rasprava) - metode interpretacije						
Oblici provjere znanja (označiti)							
Vrsta predispitne obveze					Vrsta ispita		
kolokvij	seminarski rad	esej/referat	praktični/projektni zadatak	ostalo	pismeni	usmeni	praktični
Alokacija ECTS bodova i udjela u ocjeni							
Obveze studenata		Kod ishoda učenja	Sati opterećenja	Udio u ECTS-u		Udio u ocjeni	
Pohađanje nastave i aktivno sudjelovanje		/	30	1		0%	

- | | |
|--|--|
| | 2. Alexa Hennig von Lange: Relax. Hamburg: Rowohlt Taschenbuch Verlag, 2005. |
|--|--|

Studijski program	Njemački jezik i književnost				
Ciklus	2.	Vrsta	sveučilišni		
Smjer	nastavnički	Modul	/		
Godina studija	1.	Semestar	2.		
Naziv predmeta	SUVREMENI NJEMAČKI JEZIK 9	Kod predmeta	FFNJM312J		
ECTS	4	Status	obvezni		
Broj sati nastave		Predavanja	Vježbe	Seminari	Praksa
		0	45	0	0
Nastavnik:	dr. sc. Nikolina Pandža, izv. prof.	0	45	0	0
Ciljevi predmeta	Osposobiti studente za primjenu produktivnih i receptivnih jezičnih vještina na razini C1-C2 (ZEROJ). Proširiti znanje studenata o prevođenju morfološko-sintaktički i tematski (odabrane teme) zahtjevnijih stručnih i književnih tekstova na razini C1-C2 (ZEROJ). Omogućiti studentima vježbanje konsekutivnog i simultanog usmenog prevođenja.				
Ishodi učenja predmeta	Ishod učenja		Kod ishoda učenja predmeta	Kod ishoda učenja na razini studijskoga programa	
	Primijeni produktivne i receptivne jezične vještine na razini C1-C2 (ZEROJ).		IU-1FFNJM312J-1	IU-FFNJM-1	
	Integrira gramatički te sadržajno zahtjevnije strukture u prijevod stručnih i književnih tekstova na razini C1-C2 (ZEROJ).		IU-FFNJM312J-2	IU-FFNJM-7	
	Primijeni konsekutivno i simultano usmeno prevođenje.		IU-FFNJM312J-3	IU-FFNJM-8	
Preduvjeti za upis predmeta					
Sadržaj predmeta	Tjedan / turnus	Tema			
	1.-5.	Jačanje produktivnih i receptivnih jezičnih vještina; rad na vokabularu; razumijevanje i interpretacija teksta; kritički osvrt na tekst (dijalog, <i>speed-dating</i> ; igra uloga, prepričavanje tematske cjeline itd.). Čitanje teksta; dijalog; osvrt na morfološko-sintaktičku strukturu teksta (izreke; frazemi); uporaba leksikografskih izvora i tumačenje pojmova; pismeni prijevod teksta s hrvatskog na njemački; vježba konsekutivnog i simultanog usmenog prijevoda s njemačkog na hrvatski jezik i s hrvatskog na njemački jezik.			
	5.-10.	Jačanje produktivnih i receptivnih jezičnih vještina; rad na vokabularu; razumijevanje i interpretacija teksta; kritički osvrt na tekst (dijalog, <i>speed-dating</i> ; igra uloga, prepričavanje tematske cjeline itd.). Čitanje teksta; dijalog; osvrt na morfološko-sintaktičku strukturu teksta (izreke, frazemi); uporaba leksikografskih			

		izvora i tumačenje pojmova; pismeni prijevod teksta s hrvatskog na njemački; vježba konsekutivnog i simultanog usmenog prijevoda s njemačkog na hrvatski jezik i s hrvatskog na njemački jezik.					
	10.-15.	Jačanje produktivnih i receptivnih jezičnih vještina; rad na vokabularu; razumijevanje i interpretacija teksta; kritički osvrt na tekst (dijalog, <i>speed-dating</i> ; igra uloga, prepričavanje tematske cjeline itd.). Čitanje teksta; dijalog; osvrt na morfološko-sintaktičku strukturu teksta (izreke, frazemi); uporaba leksikografskih izvora i tumačenje pojmova; pismeni prijevod teksta s hrvatskog na njemački; vježba konsekutivnog i simultanog usmenog prijevoda s njemačkog na hrvatski jezik i s hrvatskog na njemački jezik.					
Jezik	njemački						
E-učenje	Mrežna stranica predmeta u sustavu e-učenja.						
Metode poučavanja	- predavačke metode (predavanje, izlaganje, demonstracija) - participativne i interaktivne metode (pitanja-odgovori, dijalog, prevođenje) - aktivno iskustvene metode (konsekutivno i simultano usmeno prevođenje)						
Oblici provjere znanja (označiti)							
Vrsta predispitne obveze					Vrsta ispita		
kolo kvij	seminarski rad	esej/referat	praktični/projektni zadatak	ostalo	pismeni	usmeni	praktični
Alokacija ECTS bodova i udjela u ocjeni							
Obveze studenata		Kod ishoda učenja	Sati opterećenja	Udio u ECTS-u	Udio u ocjeni		
Pohađanje nastave i aktivnosti u nastavi		/	45	1,5	(Max.) 10%		
Projektni zadatak		IU-1FFNJM312J - 1 IU-1FFNJM312J - 2	30	1	(Max.) 10%		
Usmeni ispit		IU-1FFNJM312J - 1 IU-1FFNJM312J - 2 IU-1FFNJM312J - 3	60	2	(Max.) 30%		
Pismeni ispit		IU-1FFNJM312J - 1 IU-1FFNJM312J - 2	45	1,5	(Max.) 50%		
Ukupno			180	6	(Max.) 100%		
Način izračuna konačne ocjene							
Pohađanje nastave i aktivnost u nastavi ocjenjuje se na sljedeći način: 0% = Neredoviti dolasci. do 6% = Nazočnost na predavanjima bez aktivnog sudjelovanja. do 7% = Nazočnost na predavanjima uz aktivno sudjelovanje. do 10% = Redovita nazočnost, samoinicijativna aktivnost s kvalitetnom raspravom.							

Projektni zadatak se ocjenjuje na sljedeći način:

- 0% = Projektni zadatak nije urađen.
- do 6% = Više od pola zadatka sadrži sadržajne i/ili gramatičke pogreške.
- do 7 % = Polovica zadatka sadrži sadržajne i/ili gramatičke pogreške.
- do 10% = Tek manji dio zadatka sadrži poneku sadržajnu i/ili gramatičku pogrešku.

Usmeni ispit se ocjenjuje na sljedeći način:

- 0% = Ispitu se nije pristupilo ili isti sadrži netočne odgovore.
- do 18% = Više od pola odgovora sadrži sadržajne i/ili gramatičke pogreške.
- do 22% = Polovica odgovora sadrži sadržajne i/ili gramatičke pogreške.
- do 30% = Tek manji dio odgovora sadrži poneku sadržajnu i/ili gramatičku pogrešku.

Završni pismeni ispit se ocjenjuje na sljedeći način:

- 0% = Ispitu se nije pristupilo ili isti sadrži netočne odgovore.
- do 30% = Više od pola odgovora sadrži sadržajne i/ili gramatičke pogreške.
- do 37% = Polovica odgovora sadrži sadržajne i/ili gramatičke pogreške.
- do 50% = Tek manji dio odgovora sadrži poneku sadržajnu i/ili gramatičku pogrešku.

Prema Pravilniku o ocjenjivanju konačna se ocjena definirana sljedeći način:

- 0 – 54% nedovoljan (1)
- 55 – 66% dovoljan (2)
- 67 – 78% dobar (3)
- 79 – 90% vrlo dobar (4)
- 91 – 100% odličan (5)

Alokacija ECTS bodova, obveze i način izračuna konačne ocjene za izvanredne studente
(ako ih ima):

Literat ura (označi ti)	Naslov (naziv, autor, godina)	Izdanje		Jezik				Vrsta djela			
		vl a st it o	os t.	hrv.	engl.	os t.	više jez.	knjiga	članak	s k ri p t a	o s t.
Obvez na	Akademie Deutsch C1, Aspekte DaF C1- C2, Standard Deutsch.		x			x					x
	autentični tekstovi na njemačkom i hrvatskom jeziku iz tiskovina i s interneta (die Deutsche Welle, die Tagesschau itd.).		x	x		x					x
	Deutsches Universalwörterbuch Duden, 2015.		x			x					x

Dopunska	Langenscheidt. Großwörterbuch Deutsch als Fremdsprache, Götz, D. [et al.], 2008.	x			x				x
	https://www.duden.de/woerterbuch	x			x				+
	https://hjp.znanje.hr/	x	x						x
Dodatne informacije o predmetu									

Studijski program	Njemački jezik i književnost				
Ciklus	2.	Vrsta	sveučilišni		
Smjer	nastavnički	Modul	nastavnički		
Godina studija	2.	Semestar	3.		
Naziv predmeta	ŠKOLSKA PRAKSA 2	Kod predmeta	FFNJM318J		
ECTS	5	Status	obvezni		
Broj sati nastave		Predavanja	Vježbe	Seminari	Praksa
		15	15	0	30
Nastavnik:	dr. sc. Magdalena Ramljak, izv. prof.	15	0	0	0
	Alena Škrobo, asist.	0	15	0	0
Ciljevi predmeta	Osvijestiti studente o različitim oblicima nastavničkih postupaka i razviti kod studenata nastavničke vještine, s naglaskom na korištenje ispravne i prikladne nastavne frazeologije. Osposobiti studente za ciljano i refleksivno promatranje nastave. Osposobiti studente za samostalno pripremanje i izvođenje nastave njemačkog kao stranog jezika u srednjoj strukovnoj školi. Postići kod studenata pravilno korištenje vokabulara jezika struke i pravilan odabir literature i nastavnih materijala za određena strukovna zanimanja.				
Ishodi učenja predmeta	Ishod učenja	Kod ishoda učenja predmeta		Kod ishoda učenja na razini studijskoga programa	
	Samostalno priprema i sastavlja detaljnu nastavnu pripravu za sat njemačkog jezika u rednjoj strukovnoj školi.	IU-FFNJM318J-1		SUMZAM-IU-5	
	Izvodi samostalno pripremljenu nastavnu jedinicu u srednjoj strukovnoj školi.	IU-FFNJM318J-2		IU-FFNJM-10	
	Izrađuje dnevnik nastavne prakse u kojem izvještava o tijeku i kvaliteti odgledanih i vlastitih nastavnih sati te o prednostima i nedostacima korištenih postupaka i metoda.	IU-FFNJM318J-3		IU-FFNJM-10	
	Ciljano promatra nastavu i vodi bilješke.	IU-FFNJM318J-4		IU-FFNJM-10	
	Objašnjava i obrazlaže potrebu podučavanja i učenja jezika struke.	IU-FFNJM318J-5		SUMZAM-IU-7	
Preduvjeti za upis predmeta	Položen kolegij Školska praksa 1				
Sadržaj predmeta	Tjedan / turnus	Tema			
	1.-3.	Pripremanje studenata za školsku praksu u srednjoj strukovnoj školi, organizacija prakse, upute za pohađanje hospitacija, za razgovore s mentorom, za promatranje			

		nastave, za bilježenje opažanja, za strukturiranje dnevnika hospitacija.					
	4.-12.	Hospitiranje i promatranje nastave u srednjoj strukovnoj školi; Samostalno izvođenje nastave; Vođenje dnevnika prakse; Praćenje hospitacija: studenti izvještavaju o svojem radu na praksi, komentiraju, dobivaju savjete i ideje za koncipiranje punih satova.					
	13.-15.	Refleksivna analiza hospitacija i vlastite nastave; Izvještaji mentora o radu studenata na praksi; Analiza dnevnika hospitacija; MINT, CLIL, jezik struke.					
Jezik	Njemački / hrvatski						
E-učenje	Mrežna stranica predmeta u sustavu za e-učenje.						
Metode poučavanja	Dijaloška (heuristički razgovor, raspravljačka metoda, usmjereni razgovor), metoda demonstracije (vizualna, auditivna). Hospitacije: promatranje nastave, održavanje satova, bilježenje opažanja, koncipiranje dnevnika hospitacija, planiranje nastave po zadanim kategorijama, savjetovanje i diskusija s mentorom i grupom; diskusija, analiza, individualni i grupni rad. Korištenje računala i interneta kod navedenih postupaka.						
Oblici provjere znanja (označiti)							
Vrsta predispitne obveze					Vrsta ispita		
kolo kvij	seminarski rad	esej/ref erat	praktični/projektni zadatak	ostalo	pismeni	usmeni	praktični
Alokacija ECTS bodova i udjela u ocjeni							
Obveze studenata		Kod ishoda učenja		Sati opterećenja	Udio u ECTS-u	Udio u ocjeni	
Sudjelovanje u nastavi		/		30	1	5%	
Pohađanje mentorske nastave s konzultacijama / hospitacija		IU-FFNJM318J-4		30	1	0%	
Samostalni zadaci (pisanje eseja, dnevnik, izrada nastavnih priprava)		IU-FFNJM318J-1 IU-FFNJM318J-3		60	2	60%	
Izvođenje nastavnih sati		IU-FFNJM318J-1 IU-FFNJM318J-2		10	0,3	30%	
Završni ispit		IU-FFNJM318J-3 IU-FFNJM318J-5		20	0,7	5%	
Ukupno				150	5	100%	
Način izračuna konačne ocjene							
Dodatno pojašnjenje: Da bi se pristupilo završnom ispitu studenti su dužni prije njega (tijekom nastave) završiti sve predispitne obveze, odnosno hospitirati na nastavi (OBVEZNO), napraviti priprave, održati samostalni sat i sastaviti dnevnik nastavne prakse.							
Sudjelovanje i angažiranost u nastavi ocjenjuju se na sljedeći način: manje od 80% dolazaka i neizvršavanje obaveza = 0% ocjene od 81% do 84% dolazaka i vrlo slaba angažiranost = do 1% ocjene od 85% do 88% dolazaka i slaba angažiranost = do 2% ocjene od 89% do 92% dolazaka i djelomično angažiran rad = do 3% ocjene							

od 93% do 96% dolazaka i gotovo uvijek angažiran rad = do 4% ocjene
od 97% do 100% dolazaka i redovito vrlo angažiran rad = do 5% ocjene.

Samostalni se zadaci ocjenjuju se na sljedeći način:

0%= Niti jedan zadatak nije izvršen, niti jedna nastavna priprava nije napisana.

do 10% = Pola zadataka nije izvršeno, nastavne pripreve nisu napisane u cijelosti.

do 20%= Manji dio zadataka nije izvršen, nastavne su pripreve napisane u cijelosti. Svi zadaci i nastavne pripreve sadrže puno metodičkih i/ili jezičnih pogrešaka.

do 30%= Manji dio zadatka nije izvršen, nastavne su pripreve napisane u cijelosti. Većina izvršenih zadataka kao i nastavne pripreve sadrže puno metodičkih i/ili jezičnih pogrešaka.

do 40% = Svi su zadaci izvršeni i nastavne su pripreve napisane u cijelosti. Pola izvršenih zadataka i nastavne pripreve sadrže dosta metodičkih i/ili jezičnih pogrešaka.

do 50% = Svi su zadaci u potpunosti izvršeni i nastavne su pripreve napisane u cijelosti. Tek manji dio zadataka sadrži metodičke i jezične pogreške. Nastavne pripreve sadrže malo metodičkih i/ili jezičnih pogrešaka.

do 60% = Svi su zadaci u potpunosti izvršeni i nastavne su pripreve napisane u cijelosti. Zadaci ne sadrže metodičke i/ili jezične pogreške. Nastavne pripreve sadrže vrlo malo (manje važnih) metodičkih i/ili jezičnih pogrešaka.

Održavanje svakog od dva sata se ocjenjuju na sljedeći način:

0% ocjene = Nastavni sat nije održan

do 5% ocjene = Nastavni sat je održan, osnovna struktura sata nije ispoštovana, te sadrži puno metodičkih i jezičkih pogrešaka.

do 7,5% ocjene = Nastavni sat je održan, struktura sata je ispoštovana, ali sadrži puno metodičkih i jezičkih pogrešaka. Mehanički odrađuje aktivnosti planirane u nastavnoj pripravi uz dozu nesigurnosti bez mogućnosti prilagođavanja nepredviđenim situacijama.

do 10% ocjene = Nastavni sat je održan, struktura sata je ispoštovana, ali sadrži dosta metodičkih i jezičkih pogrešaka. Nesigurno obrađuje aktivnosti planirane u nastavnoj pripravi i ne vlada nepredviđenim situacijama.

do 12,5% ocjene = Nastavni sat je održan, struktura sata je ispoštovana, sadrži vrlo malo metodičkih i jezičkih pogrešaka. Upravlja razredom samostalno, vlada sadržajima, djelomično se prilagođava nepredviđenim situacijama.

do 15% ocjene = Nastavni sat je održan, struktura sata je u potpunosti ispoštovana, sadrži vrlo malo (manje važnih) metodičkih i jezičkih pogrešaka. Upravlja razredom samostalno i samouvjereno, vlada sadržajima. Prilagođava se nepredviđenim situacijama.

Završni ispit ocjenjuje se na sljedeći način:

manje od 50% točnih odgovora = 0% ocjene

od 51% do 60% = do 1% ocjene

od 61% do 70% = do 2% ocjene

od 71% do 80% = do 3% ocjene

od 81% do 90% = do 4% ocjene

od 91% do 100% = do 5% ocjene

Prema Pravilniku o ocjenjivanju konačna se ocjena dobiva na sljedeći način:

0 – 54% nedovoljan (1)

55 – 66% dovoljan (2)

67 – 78% dobar (3)

79 – 90% vrlo dobar (4)

91 – 100% odličan (5)

Alokacija ECTS bodova, obveze i način izračuna konačne ocjene za izvanredne studente (ako ih ima):											
/											
Literatura (označiti)	Naslov (naziv, autor, godina)	Izdanje		Jezik				Vrsta djela			
		vlastito	ost.	hrv.	engl.	ost.	višez.	knjiga	članka	skripta	ost.
Obvezna	Deutschunterricht planen. München, P. Bimmel (et.al.), 2013.		x			x		x			
	Unterrichtsbeobachtung und Lehrerverhalten, B. Ziebell, 2002.		x			x		x			
	Deutsch für Pflegeberufe, M. Ramljak, D. Glibić, 2022.	x				x		x			
Dopunska	Aufgaben-Handbuch Deutsch als Fremdsprache: Abriß einer Aufgaben- und Übungstypologie, U. Häussermann, H.-E. Piepho, 1996.		x			x		x			
	Deutsch Lehren Lernen (1-10): München. Alle vorhandenen Hefte		x			x		x			
Dodatne informacije o predmetu											
U okviru kolegija Školska praksa 2 student sudjeluje na predavanjima na Fakultetu, kao i na nastavi u školama vježbaonicama. Nastava na Fakultetu na početku semestra uključuju pripremanje studenta za promatranje, analizu i pripremu nastavnih sati i/ili analizu video snimaka i simulaciju sekvenci nastavnoga sata, te na kraju semestra analizu dnevnika nastavne prakse i analizu održanih oglednih sati studenata. Nastava se prati pomoću obrasca za praćenje nastavnog sata, koji je sastavni dio dnevnika nastavne prakse. Mentor u školi vježbaonici vodi evidenciju o pohađanju hospitacija i izvedbi oglednih sati te nositelju kolegija dostavlja kratak osvrt u obliku opisne ocjene za svakog studenta. Student piše dva eseja - na početku i na kraju semestra. Student vodi dnevnik nastavne prakse u kojemu vodi bilješke o različitim aspektima nastavnog sata i iznosi svoja opažanja i komentare na temelju stečenih stručnih znanja. Dnevnik između ostalog sadrži pisane (opširne) pripreve za probni i ogledni sat, te metodički osvrt na najmanje jedan ogledni sat mentora u školi te jedan probni/ogledni sat kolegice/kolege u školi prema zadanom predlošku. Student također prema zadanom predlošku predaje i analizu svog ocjenskog sata u školi. Ukoliko nastavu u školama iz nekog razloga nije moguće organizirati, nastava se organizira i održava na Fakultetu.											

Studijski program	Njemački jezik i književnost						
Ciklus	2.		Vrsta	sveučilišni			
Smjer	nastavnički		Modul	/			
Godina studija	2.		Semestar	3.			
Naziv predmeta	PRAGMALINGVISTIKA		Kod predmeta	FFNJM313J			
ECTS	4		Status	obvezni			
Broj sati nastave			Predavanja	Vježbe	Seminari	Praksa	
			15	0	15	0	
Nastavnik:	dr. sc. Nikolina Pandža, izv. prof.		15	0	15	0	
Ciljevi predmeta	Omogućiti studentima razumijevanje odnosa između jezičnog znaka i govornika. Proširiti njihovo znanje o značenju riječi u određenom kontekstu. Osposobiti ih za primjenu strategija i mehanizama učinkovitog komuniciranja unutar pragmalingvističkih teorija.						
Ishodi učenja predmeta	Ishod učenja		Kod ishoda učenja predmeta	Kod ishoda učenja na razini studijskoga programa			
	Objasni odnos između jezičnog znaka i govornika.		IU-FFNJM313J-1	IU-FFNJM-1			
	Navede primjere i opiše značenje riječi u određenom kontekstu.		IU-FFNJM313J-2	IU-FFNJM-8			
	Objasni pragmalingvističke teorije i primijeni strategije i mehanizme učinkovitog komuniciranja.		IU-FFNJM313J-3	IU-FFNJM-3			
Preduvjeti za upis predmeta							
Sadržaj predmeta	Tjedan / turnus		Tema				
	1.-5.		Jezični znak (De Saussure); semiotički trokut (Ogden/Richards teorija); referencija; govornik.				
	5.-10.		Pragmalingvističke teorije: teorija govornih činova; konverzacijske implikature; presupozicija i deiksis.				
	10.-15.		Pragmatičke kompetencije: komunikacijsko ponašanje; zajednička komunikacijska prošlost; pretpostavke o znanju i slici svijeta u komunikacijskog partnera; intencionalno djelovanje; kodiranje poruke; strategije u komunikacijskim situacijama; pragmatičke kompetencije.				
Jezik	njemački						
E-učenje	Mrežna stranica kolegija u sustavu e-učenja.						
Metode poučavanja	- predavačke metode (predavanje, izlaganje, demonstracija) - participativne i interaktivne metode (pitanja-odgovori, dijalog) - istraživačke metode (projektni zadatak)						
Oblici provjere znanja (označiti)							
Vrsta predispitne obveze				Vrsta ispita			
kolo kvij	seminarski rad	esej/referat	praktični/projektni zadatak	ostalo	pismeni	usmeni	praktični

Alokacija ECTS bodova i udjela u ocjeni											
Obveze studenata		Kod ishoda učenja		Sati opterećenja		Udio u ECTS-u		Udio u ocjeni			
Pohađanje nastave i aktivnost na nastavi		/		30		1		(Max.) 20 %			
Projektni zadatak		IU-FFNJM313J-2		30		1		(Max.) 30 %			
		IU-FFNJM313J-3									
Usmeni ispit		IU-FFNJM313J-1		60		2		(Max.) 50 %			
		IU-FFNJM313J-2									
		IU-FFNJM313J-3									
Ukupno				120		4		(Max.) 100 %			
		Način izračuna konačne ocjene									
Pohađanje nastave i aktivnost u nastavi ocjenjuje se na sljedeći način: 0% = Neredoviti dolasci. do 12% = Nazočnost na predavanjima bez aktivnog sudjelovanja. do 16% = Nazočnost na predavanjima uz aktivno sudjelovanje. do 20% = Redovita nazočnost, samoinicijativna aktivnost s kvalitetnom raspravom.											
Projektni zadatak se ocjenjuje na sljedeći način: 0% =Projektni zadatak nije urađen. do 16% = Više od pola zadatka sadrži sadržajne i/ili gramatičke pogreške. do 19 % = Polovica zadatka sadrži sadržajne i/ili gramatičke pogreške. do 30% = Tek manji dio zadatka sadrži poneku sadržajnu i/ili gramatičku pogrešku.											
Završni usmeni ispit se ocjenjuje na sljedeći način: 0% = Ispitu se nije pristupilo ili isti sadrži netočne odgovore. do 27% = Više od pola odgovora sadrži sadržajne i/ili gramatičke pogreške. do 32 % = Polovica odgovora sadrži sadržajne i/ili gramatičke pogreške. do 50% = Tek manji dio odgovora sadrži poneku sadržajnu i/ili gramatičku pogrešku.											
Prema Pravilniku o ocjenjivanju konačna se ocjena definirana sljedeći način: 0 – 54% nedovoljan (1) 55 – 66% dovoljan (2) 67 – 78% dobar (3) 79 – 90% vrlo dobar (4) 91 – 100% odličan (5)											
Alokacija ECTS bodova, obveze i način izračuna konačne ocjene za izvanredne studente (ako ih ima):											
Literatura (označiti)	Naslov (naziv, autor, godina)	Izdanje		Jezik				Vrsta djela			
		vl a s t i t o	os t.	hrv.	engl.	o s t.	više je z.	knjiga	članak	skripta	ost.

Obvezna	Pragmatik, Meibauer, J., 2001.		x			x		x			
	Einführung in die Sprechakttheorie, Staffeldt, S., 2008.		x			x		x			
Dopunska	Zur Theorie der Sprechakte, Austin, J., 1972.		x			x		x			
Dodatne informacije o predmetu											

Studijski program	NJEMAČKI JEZIK I KNJIŽEVNOST				
Ciklus	2.	Vrsta	sveučilišni		
Smjer	nastavnički	Modul	/		
Godina studija	2.	Semestar	3.		
Naziv predmeta	KONTRASTIVNA LINGVISTIKA	Kod predmeta	FFNJM319J		
ECTS	4	Status	obvezni		
Broj sati nastave		Predavanja	Vježbe	Seminari	Praksa
		15	0	15	0
Nastavnik:	dr. sc. Ružica Zeljko-Zubac, red. prof.	15	0	15	0
Ciljevi predmeta	Postići kod studenata da uoče bitne razlike između njemačkog i hrvatskog jezika na različitim razinama (fonološkoj, morfološkoj, sintaktičkoj, semantičkoj i dr.). Proširiti znanja studenata o značaju kontrastiranja maternjeg jezika i jezika koji studiraju. Osposobiti studente za izradu kontrastivnih seminarskih radova. Postići kod studenata da uoče važnost kontrastiranja u nastavi stranih jezika.				
Ishodi učenja predmeta	Ishod učenja		Kod ishoda učenja predmeta	Kod ishoda učenja na razini studijskoga programa	
	Definira i navodi područja i ciljeve kontrastiranja stranog i maternjeg jezika.		IU-FFNJM319J-1	IU-FFNJM-18	
	Uspoređuje i objašnjava sličnosti i razlike u području morfologije i sintakse njemačkog i hrvatskog jezika.		IU-FFNJM319J-2	IU-FFNJM-18	
	Objašnjava i opisuje razlike i sličnosti u tvorbi riječi u oba jezika.		IU-FFNJM319J-3	IU-FFNJM-18	
	Daje primjere za frazeme u oba jezika i opisuje sličnosti i razlike, ali i poteškoće koje nastaju zbog različitosti.		IU-FFNJM319J-4	IU-FFNJM-18	
	Definira značaj kontrastiranja u nastavi stranih jezika.		IU-FFNJM319J-5	IU-FFNJM-18	
Preduvjeti za upis predmeta	/				
Sadržaj predmeta	Tjedan/turnus	Tema			
	1.	Uvodno predavanje			
	2.	Područja i ciljevi kontrastivne lingvistike			
	3.	Fonološki fenomeni kao materijal za usporedbu			
	4.	Kontrastivna lingvistika i morfologija (1.dio)			
	5.	Kontrastivna lingvistika i morfologija (2. dio)			
	6.	Kontrastivna lingvistika i sintaksa (1. dio)			
	7.	Kontrastivna lingvistika i sintaksa (2.dio)			

	8.	1. kolokvij					
	9.	Kontrastivna lingvistika i semantika					
	10.	Kontrastivna frazeologija u njemačkom i hrvatskom jeziku					
	11.	Tvorba riječi u kontrastu					
	12.	Kolokacije u njemačkom i hrvatskom u kontrastu					
	13.	Kontrastivna lingvistika i nastava stranih jezika					
	14.	Sažetak predavanja /priprema za ispit					
	15.	2. kolokvij					
Jezik	Njemački jezik						
E-učenje	/						
Metode poučavanja	predavačke metode (predavanje, izlaganje, demonstracija)						
Oblici provjere znanja (označiti)							
Vrsta predispitne obveze				Vrsta ispita			
kolo kvij	seminarski rad	esej/ref erat	praktični/projektni zadatak	ostalo	pismeni	usmeni	praktični
Alokacija ECTS bodova i udjela u ocjeni							
Obveze studenata		Kod ishoda učenja	Sati opterećenja		Udio u ECTS-u		Udio u ocjeni
Pohađanje nastave i aktivno sudjelovanje na satu		/	30		1		0%
Seminarski rad		IU- FFNJM319J-18	30		1		20%
Kolokviji ili završni pismeni ispit		IU- FFNJM319J-18	30		1		40%
Završni usmeni ispit		IU-FFNJM319J-18	30		1		40%
Ukupno			120		4		100%
Način izračuna konačne ocjene							
Seminarski rad							
Studenti pišu seminarski rad na određenu temu u kojem kontrastiraju njemački i hrvatski jezik iz područja morfologije ili tvorbe riječi.							
Seminarski rad se ocjenjuje na slijedeći način:							
- Seminarski rad nije napisan = 0 % ocjene - Seminarski rad je napisan, ali je formalno i sadržajno manjkav = do 11% od ocjene - Seminarski rad zadovoljava formalne kriterije, ali su uočeni nedostaci na sadržajnom planu = do14 % od ocjene - Seminarski rad zadovoljava formalne i sadržajne kriterije, ali su uočene pravopisne i gramatičke pogreške - 17% - Seminarski rad u cijelosti zadovoljava formalne i sadržajne kriterije te je pravopisno i gramatički točan. - 20%							
Kolokviji / Završni pismeni ispit:							
Student piše 2 kolokvija od kojih svaki nosi po 20 % ocjene ili završni pismeni ispit koji nosi 40 % ocjene.							

Kolokvij se ocjenjuje na sljedeći način:

manje od 55% točnih odgovora = 0% ocjene

od 55% do 66% = do 11% ocjene

od 67% do 78% = do 14% ocjene

od 79% do 90% = do 17% ocjene

od 91% do 100% = do 20% ocjene

Završni pismeni ispit se ocjenjuje na sljedeći način:

manje od 55% točnih odgovora = 0% ocjene

od 55% do 66% = do 22% ocjene

od 67% do 78% = do 28% ocjene

od 79% do 90% = do 34% ocjene

od 91% do 100% = do 40% ocjene

Završni usmeni ispit se ocjenjuje na sljedeći način:

manje od 55% točnih odgovora = 0% ocjene

od 55% do 66% = do 22% ocjene

od 67% do 78% = do 28% ocjene

od 79% do 90% = do 34% ocjene

od 91% do 100% = do 40% ocjene

Prema Pravilniku o ocjenjivanju konačna se ocjena definira na sljedeći način:

0 – 54% nedovoljan (1)

55 – 66% dovoljan (2)

67 – 78% dobar (3)

79 – 90% vrlo dobar (4)

91 – 100% odličan (5)

Alokacija ECTS bodova, obveze i način izračuna konačne ocjene za izvanredne studente
(ako ih ima):

/

Literat ura (označ iti)	Naslov (naziv, autor, godina)	Izdanje		Jezik				Vrsta djela			
		vla stit o	ost.	hr v.	njem .	os t.	više j ez.	knjiga	člana k	skr ipt a	o s t.
Obvez na	Deutsche Grammatik, Engel, U., 2009.		x		x			x			
	Hrvatska gramatika, Barić, E. i dr., 2005.		x		x			x			
	Taschenbuch Linguistik. Ein Studienbegleiter für Germanisten, Kürschner, W., 2007.		x		x			x			
	Filipović, R.: „Uloga kontrastivne analize u		x		x				x		

	lingvističkom istraživanju“, <i>Filološki pregled</i> , Naučno delo Beograd, sv. III-IV, str. 1–10.									
Dopunska	Kontrastive Grammatik Deutsch-Serbokroatisch, Engel, Ulrich / Mrazović, Pavica, 1986.		x		x				x	
	Linguisten Handbuch, Kürschner, Wilfried (Hrsg.), 1994.		x		x				x	
Dodatne informacije o predmetu		Minimalno 80%-tno pohađanje nastave je obvezno. Da bi pristupio završnom ispitu student mora opravdati više od 20% izostanaka.								

Studijski program	Njemački jezik i književnost				
Ciklus	2.	Vrsta	sveučilišni		
Smjer	nastavnički	Modul	nastavnički		
Godina studija	2.	Semestar	1.		
Naziv predmeta	INFORMACIJSKE TEHNOLOGIJE U OBRAZOVANJU	Kod predmeta	FFNJM320J		
ECTS	4	Status	obvezni		
Broj sati nastave		Predavanja	Vježbe	Seminar i	Praksa
		30	15	0	0
Nastavnik:	dr. sc. Andrea Miljko, doc.	30	0	0	0
	Matea Lovrić, asist.	0	15	0	0
Ciljevi predmeta	- upoznati studente s teorijskim spoznajama i praktičnim primjenama informacijsko-komunikacijskih tehnologija u odgojno-obrazovnom procesu - unaprijediti znanje o načinima i korištenju informacijsko-komunikacijskih tehnologija u odgojno-obrazovnom procesu				
Ishodi učenja predmeta	Ishod učenja		Kod ishoda učenja predmeta	Kod ishoda učenja na razini studijskoga programa	
	Pristupa raznim alatima informacijsko-komunikacijskih tehnologija i aplikacijama za učenje i razvoj vještina		IU-FFNJM320J-1	SUMZAM-IU-4 SUMZAM-IU-7	
	Razumije ključne koncepte i prednosti korištenja informacijsko-komunikacijskih tehnologija za podršku i poboljšanje nastave, učenja i ocjenjivanja u učionici.		IU-FFNJM320J-2	SUMZAM-IU-4 SUMZAM-IU-7	
	Definira teorijske spoznaje i načine praktične primjene informacijsko-komunikacijskih tehnologija u odgojno-obrazovnom procesu.		IU-FFNJM320J-3	SUMZAM-IU-4 SUMZAM-IU-7	
	Navodi ključne značajke tehnologija u učionici te koristi ključne značajke platforme za učenje.		IU-FFNJM320J-4	SUMZAM-IU-4 SUMZAM-IU-7	
Preduvjeti za upis predmeta	/				
Sadržaj predmeta	Tjedan / turnus	Tema			
	1.	Informacijska i komunikacijska tehnologija u suvremenoj nastavi			
	2.	Primjeri informacijske i komunikacijske tehnologije u nastavi			
	3.	IKT resursi za poučavanje i učenje			
	4.	Platforme za učenje			
	5.	Digitalni obrazovni sadržaj			

	6.	Planiranje nastavnog procesa i uporaba digitalnog obrazovnog sadržaja						
	7.	Primjena multimedijskog sadržaja u nastavi						
	8.	Suvremeni pristupi u obrazovanju i suradničko učenje						
	9.	eObrazovanje						
	10.	ePredmet						
	11.	Izrada obrazovnih web stranica 1 .dio						
	12.	Izrada obrazovnih web stranica 2 .dio						
	13.	Trendovi u otvorenom obrazovanju						
	14.	Osiguravanje kvalitetne nastave u digitalnom dobu						
	15.	Priprema za ispit						
	Jezik	Hrvatski						
E-učenje	Mrežna stranica predmeta u sustavu za e-učenje							
Metode poučavanja	- predavačke metode (predavanje, izlaganje, demonstracija) - participativne i interaktivne metode (slobodni i vođeni razgovor, dijalog, rasprava) - vježbe na računalnima							
Oblici provjere znanja (označiti)								
Vrsta predispitne obveze					Vrsta ispita			
Kolokvij	seminarski rad	esej/referat	praktični/projektni zadatak	ostalo	pismeni	usmeni	praktični	
Alokacija ECTS bodova i udjela u ocjeni								
Obveze studenata		Kod ishoda učenja	Sati opterećenja	Udio u ECTS-u	Udio u ocjeni			
Pohađanje nastave		/	45	1.5	0%			
Samostalni zadaci		IU-FFNJM320J-1 IU-FFNJM320J-3	15	0.5	40%			
Predrok ili završni praktični dio ispita		IU-FFNJM320J-1 IU-FFNJM320J-2 IU-FFNJM320J-3 IU-FFNJM320J-4	60	2	60%			
Ukupno			120	4	100%			
Način izračuna konačne ocjene								
Samostalni zadaci se ocjenjuju na sljedeći način: manje od 55% točnih odgovora = 0% ocjene od 55% do 66% točnih odgovora = 22% ocjene od 67% do 78% točnih odgovora = 28% ocjene od 79% do 90% točnih odgovora = 34% ocjene od 91% do 100% točnih odgovora = 40% ocjene Predrok ili završni praktični dio ispita se ocjenjuju na sljedeći način: manje od 55% točnih odgovora = 0% ocjene od 55% do 66% točnih odgovora = 33% ocjene								

od 67% do 78% točnih odgovora = 42% ocjene
od 79% do 90% točnih odgovora = 51% ocjene
od 91% do 100% točnih odgovora = 60% ocjene

Prema Pravilniku o studiranju konačna se ocjena dobiva na sljedeći način:

0 – 54% nedovoljan (1)

55 – 66% dovoljan (2)

67 – 78% dobar (3)

79 – 90% vrlo dobar (4)

91 – 100% odličan (5)

Alokacija ECTS bodova, obveze i način izračuna konačne ocjene za izvanredne studente (ako ih ima):

/

Literatura (označiti)	Naslov (naziv, autor, godina)	Izdanje		Jezik				Vrsta djela			
		vlastito	ostalo	hrv.	engl.	ost.	višejez.	knjiga	članak	skripta	ost.
Obvezna	Informacijska tehnologija u obrazovanju, Lasić-Lazić, J. (ur.), 2015.		x	x				x			
	Obrazovni trendovi uz potporu digitalnih tehnologija, Carnet, 2018.		x	x							x
	E-laboratorij.carnet.hr		x	x							x
Dopunska	/										
Dodatne informacije o predmetu		/									

Studijski program	Njemački jezik i književnost				
Ciklus	2.	Vrsta	sveučilišni		
Smjer	nastavnički	Modul	nastavnički		
Godina studija	2.	Semestar	3.		
Naziv predmeta	INTERKULTURALNO KOMUNICIRANJE	Kod predmeta	FFNJM322J		
ECTS	3	Status	izborni B		
Broj sati nastave		Predavanja	Vježbe	Seminari	Praksa
		15	0	15	0
Nastavnik:	dr. sc. Nikolina Pandža, izv. prof.	15	0	15	0
Ciljevi predmeta	Omogućiti studentima razumijevanje pojmova kultura, interkulturalnost, multikulturalnost te odnosa između jezika i kulture. Proširiti znanje studenata o jeziku kao komunikacijskom sredstvu i komunikacijskim teorijama te modelima. Osposobiti studente za razvijanje interkulturalne kompetencije i primjenu različitih komunikacijskih modela.				
Ishodi učenja predmeta	Ishod učenja	Kod ishoda učenja predmeta	Kod ishoda učenja na razini studijskoga programa		
	Pojasni pojmove vezane za kulturu te sažme odnos između jezika i kulture.	IU-FFNJM322J-1	IU-FFNJM-1		
	Navede i opiše komunikacijske teorije i modele.	IU-FFNJM322J-2	IU-FFNJM-8		
	Primijeni komunikacijske modele, osmisli primjere i prikaže vlastitu interkulturalnu kompetenciju.	IU-FFNJM322J-3	IU-FFNJM-5		
Preduvjeti za upis predmeta					
Sadržaj predmeta	Tjedan / turnus	Tema			
	1.-5.	Kultura; kulturne vrijednosti; Geert Hofstede (temeljne kulturološke dimenzije); supkultura; interkulturalnost; multikulturalnost; etnocentrizam; odnos između jezika i kulture (socio-kulturološki čimbenici); interkulturalno učenje.			
	5.-10.	Kultura odstranjivanja (<i>Cancel culture</i>); kulturno prisvajanje (<i>Cultural appropriation</i>); verbalna, neverbalna i paraverbalna komunikacija; komunikacijske teorije i modeli; kulturološki nesporazumi; nesporazum u komunikaciji.			

	10.-15.	Tradicija i običaji u usporedbi (BiH, Njemačka, Austrija, SAD, Afrika, Azija); posuđenice i egzotizmi kao nosioci kulturnih elemenata; interkulturalna kompetencija; interkulturalno djelovanje.					
Jezik	njemački						
E-učenje	Mrežna stranica predmeta u sustavu e-učenja.						
Metode poučavanja	- predavačke metode (predavanje, izlaganje, demonstracija) - participativne i interaktivne metode (pitanja-odgovori, dijalog) - istraživačke metode (projektni zadatak)						
Oblici provjere znanja (označiti)							
Vrsta predispitne obveze					Vrsta ispita		
kolokvij	seminarski rad	esej/ref erat	praktični/projektni zadatak	ostalo	pismeni	usmeni	praktični
Alokacija ECTS bodova i udjela u ocjeni							
Obveze studenata	Kod ishoda učenja		Sati opterećenja	Udio u ECTS-u		Udio u ocjeni	
Pohađanje nastave i aktivnosti u nastavi	/		30	1		(Max.) 20%	
Projektni zadatak	IU-FFNJM322J-2 IU-FFNJM322J-3		15	0,5		(Max.) 30 %	
Pismeni ili usmeni ispit	IU-FFNJM322J-1 IU-FFNJM322J-2 IU-FFNJM322J-3		45	1,5		(Max.) 50 %	
Ukupno			90	3		(Max.) 100%	
Način izračuna konačne ocjene							
Pohađanje nastave i aktivnost u nastavi ocjenjuje se na sljedeći način: 0% = Neredoviti dolasci. do 12% = Nazočnost na predavanjima bez aktivnog sudjelovanja. do 16% = Nazočnost na predavanjima uz aktivno sudjelovanje. do 20% = Redovita nazočnost, samoinicijativna aktivnost s kvalitetnom raspravom.							
Projektni zadatak se ocjenjuje na sljedeći način: 0% = Projektni zadatak nije urađen. do 16% = Više od pola zadatka sadrži sadržajne i/ili gramatičke pogreške. do 19 % = Polovica zadatka sadrži sadržajne i/ili gramatičke pogreške. do 30% = Tek manji dio zadatka sadrži poneku sadržajnu i/ili gramatičku pogrešku.							
Završni pismeni ili usmeni ispit se ocjenjuje na sljedeći način: 0% = Ispitu se nije pristupilo ili isti sadrži netočne odgovore. do 27% = Više od pola odgovora sadrži sadržajne i/ili gramatičke pogreške. do 32 % = Polovica odgovora sadrži sadržajne i/ili gramatičke pogreške. do 50% = Tek manji dio odgovora sadrži poneku sadržajnu i/ili gramatičku pogrešku.							
Prema Pravilniku o ocjenjivanju konačna se ocjena definirana sljedeći način: 0 – 54% nedovoljan (1) 55 – 66% dovoljan (2)							

67 – 78% dobar (3)
79 – 90% vrlodobar (4)
91 – 100% odličan (5)

Alokacija ECTS bodova, obveze i način izračuna konačne ocjene za izvanredne studente
(ako ih ima):

Literatura (oznaci)	Naslov (naziv, autor, godina)	Izdanje		Jezik			Vrsta djela				
		vl ast ito	ost.	hrv.	engl.	ost.	više jez.	knjiga	članak	skripta	ost.
Obvezna	Band 96, Materialien Deutsch als Fremdsprache, Haase, P./Höller, M. (Hg.), 2017.		x			x					x
	Wirklichkeitswahrnehmung im Lichte des kulturellen Relativismus, Andrzejewska, J., 1.		x			x		x			
Dopunska	Landeskunde und interkulturelles Lernen in den verschiedenen Ausbildungsbereichen "Deutsch als Fremdsprache", Zeuner, U., 1997.		x			x		x			
	Interkulturelle Kommunikation. Am Beispiel von Studierenden, Janser, E., 2017.		x			x			x		
Dodatne informacije o predmetu											

Studijski program	Njemački jezik i književnost				
Ciklus	2.	Vrsta	sveučilišni		
Smjer	nastavnički	Modul	/		
Godina studija	2.	Semestar	3.		
Naziv predmeta	NJEMAČKI PUTOPIŠ	Kod predmeta	FFNJB323J		
ECTS	3	Status	Izborni B		
Broj sati nastave		Predavanja	Vježbe	Seminari	Praksa
		0	0	30	0
Nastavnik:	dr. sc. Ivica Petrović, izv. prof	0	0	30	0
Ciljevi predmeta	– Proširiti znanja studenata o putopisu kao specifičnom književnom žanru (razgraničenje žanra, fikcionalnost, kritika); – Prikazati najznačajnija putopisna ostvarenja njemačkih autora;				
Ishodi učenja predmeta	Ishod učenja	Kod ishoda učenja predmeta		Kod ishoda učenja na razini studijskoga programa	
	– opisuje i objašnjava specifičnost putopisa kao književnog žanra; – nabraja istaknute predstavnike i naslove; – izrađuje prezentaciju	IU-FFNJB323J-1		IU-FFNJB-4	
		IU-FFNJB323-2		IU-FFNJB-4	
		IU-FFNJB323-3		IU-FFNJB-3	
Preduvjeti za upis predmeta	/				
Sadržaj predmeta	Tjedan/tur nus	Tema			
	1.-3.	Osnove teorije putopisa (književni žanr, literarnost, autentičnost, povijesni pregled razvoja žanra u njemačkoj književnosti)			
	4.-7.	Georg Forster, J. G. Herder, K. Ph. Moritz, Humboldt,			
	8.-10.	J. W. Goethe, Italiensiche Reise			
	11.-12.	Ostali njemački književni putopisi o Italiji, Francuskoj i Engleskoj			
	13.-15	Njemački književni putopisi o balkanskim zemljama			

Jezik		Njemački									
E-učenje		/									
Metode poučavanja		- predavačke metode (predavanje, izlaganje, demonstracija) - participativne i interaktivne metode (slobodni i vođeni razgovor, dijalog, rasprava)									
Oblici provjere znanja (označiti)											
Vrsta predispitne obveze					Vrsta ispita						
kolokvij	seminarski rad	prezentacija	praktični/projektni zadatak	ostalo	pismeni	usmeni	praktični				
Alokacija ECTS bodova i udjela u ocjeni											
Obveze studenata		Kod ishoda učenja		Sati opterećenja	Udio u ECTS-u		Udio u ocjeni				
Aktivna nazočnost na nastavi		/		30	1		0%				
Prezentacija		IU-FFNJB- 3,4		30	1		60%				
Završni ispit		IU-FFNJB-4		30	1		40%				
Ukupno											
Način izračuna konačne ocjene											
Alokacija ECTS bodova, obveze i način izračuna konačne ocjene za izvanredne studente (ako ih ima):											
Prezentacija se ocjenjuje na sljedeći način: - Nije usmeno prezentirano. = 0% - Prezentacija je pročitana. = 30% - Prezentacija je djelomično pročitana i nepripremljena. = 40% - Izlaganje je dobro pripremljeno, ali su uočeni neki nedostaci u izlaganju. = 50% - Usmeno izlaganje je izvrsno pripremljeno. = 60% Pismeni ispit ocjenjuje se na sljedeći način: manje od 50% točnih odgovora = 0% ocjene od 51% do 65% = 22% ocjene od 66% do 79% = 28% ocjene od 80% do 90% = 34% ocjene od 91% do 100% = 40% ocjene Prema Pravilniku o ocjenjivanju konačna se ocjena dobiva na sljedeći način: 0 – 54% nedovoljan (1) 55 – 66% dovoljan (2) 67 – 78% dobar (3) 79 – 90% vrlo dobar (4) 91 – 100% odličan (5)											
Literatura (označiti)	Naslov (naziv, autor, godina)		Izdanje		Jezik			Vrsta djela			
			vlastito	ost.	hrv.	njem.	ost.	višejez.	knjiga	članak	skripta

										t a	
	Zbirka izabranih tekstova za lektiru	x			x					x	
Dopunska	D. Duda, Priča I putovanje, Zagreb, 1998.		x	x				x			
	Peter J. Brenner, Der Reisbericht. Die Entwicklung einer Gattung in der deutschen Literatur, 1989.		x		x			x			
Dodatne informacije o predmetu		/									

Studijski program	Zajednički predmet				
Ciklus	2.	Vrsta	sveučilišni		
Smjer	nastavnički	Modul	nastavnički		
Godina studija	2.	Semestar	3.		
Naziv predmeta	INKLUZIJA U OBRAZOVANJU	Kod predmeta	FFZAM312		
ECTS	4	Status	obvezni		
Broj sati nastave		Predavanja	Vježbe	Seminari	Praksa
		30	15	0	0
Nastavnik	dr. sc. Maja Nižić, doc.	30	30	0	0
Ciljevi predmeta	- postići kod studenata razumijevanje povijesnog, normativnog, teorijskog i vrijednosnog okvira inkluzivnog obrazovanja - osposobiti studente za individualan pristup učenicima s posebnim odgojno-obrazovnim potrebama - osposobiti studente za suradnju s roditeljima, stručnim suradnicima i drugim učenicima u svrhu postizanja kvalitetne inkluzije učenika s posebnim odgojno-obrazovnim potrebama				
Ishodi učenja predmeta	Ishod učenja		Kod ishoda učenja predmeta	Kod ishoda učenja na razini studijskoga programa	
	Objašnjava teorijske osnove i normativni okvir inkluzivnog obrazovanja.		IU- FFZAM312-1	SUMZAM-IU-1 SUMZAM-IU-3	
	Opisuje specifičnosti vezane za određen oblik posebnih odgojno-obrazovnih potreba.		IU- FFZAM312-2		
	Integrira znanje o specifičnostima posebnih odgojno obrazovnim potreba u planiranju individualnog pristupa učenicima.		IU- FFZAM312-3		
	Procjenjuje mogućnosti i prepreke inkluzivnom obrazovanju u specifičnom kontekstu.		IU- FFZAM312-4		
	Osmišljava oblike suradnje s roditeljima, stručnim suradnicima i učenicima za kvalitetniju inkluziju učenika s posebnim odgojno-obrazovnim potrebama		IU- FFZAM312-5		
Preduvjeti za upis predmeta	/				
	Tjedan / turnus	Tema			

Sadržaj predmeta	1.	Terminologija; Povijesni razvoj inkluzivnog obrazovanja					
	2.	Posebne odgojno-obrazovne potrebe					
	3.	Posebne odgojno-obrazovne potrebe					
	4.	Međunarodni okvir inkluzivnog obrazovanja; Inkluzivno obrazovanje u BiH					
	5.	Uloga nastavnika i stručnih suradnika u inkluzivnom obrazovanju					
	6.	Pregled istraživanja o inkluzivnom obrazovanju - prednosti i izazovi inkluzivnog i segregiranog obrazovanja					
	7.	Proces prihvaćanja/tugovanja kod roditelja djece s teškoćama u razvoju					
	8.	Suradnja s roditeljima; Asertivna komunikacija					
	9.	Priateljstva djece s teškoćama u razvoju; Obilježja slobodnog vremena djece s teškoćama u razvoju					
	10.	Primjeri dobre prakse inkluzivnog obrazovanja; Poticanje prihvaćenosti učenika s teškoćama u razvoju					
Jezik	Hrvatski						
E-učenje	Mrežna stranica predmeta u sustavu za e-učenje						
Metode poučavanja	- Predavanje - Izlaganje - Analiza slučaja - Dijalog - Rasprava						
Oblici provjere znanja (označiti)							
Vrsta predispitne obveze					Vrsta ispita		
kolokvij	seminarski rad	esej/referat	praktični/projektni zadatak	Analiza slučaja/ pregled literature	pismeni	usmeni	praktični
Alokacija ECTS bodova i udjela u ocjeni							
Obveze studenata		Kod ishoda učenja		Sati opterećenja	Udio u ECTS-u		Udio u ocjeni
Pohađanje nastave		/		45	1,5		0%
Izlaganje analize slučaja/ pregleda literature		IU- FFZAM312-3 IU- FFZAM312-5		15	0,5		(max.) 50%
Završni ispit		IU- FFZAM312-1 IU- FFZAM312-2 IU- FFZAM312-3 IU- FFZAM312-4		60	2		(max.) 50%
Ukupno				120	4		100
Način izračuna konačne ocjene							
Izlaganje							

0% ocjene = Rad nije usmeno prezentiran.

27.5% = Rad je pročitao.

35% ocjene = Rad je djelomično pročitao i nepripremljen.

42.5% ocjene = Izlaganje je dobro pripremljeno, ali su uočeni manji nedostaci u sadržaju.

50% ocjene = Usmeno izlaganje je izvrsno pripremljeno.

Završni ispit se ocjenjuje na sljedeći način:

manje od 55% točnih odgovora = 0% ocjene

od 55% do 66% točnih odgovora = 27.5% ocjene

od 67% do 78% točnih odgovora = 35% ocjene

od 79% do 90% točnih odgovora = 42.5% ocjene

od 91% do 100% točnih odgovora = 50% ocjene

Prema Pravilniku o studiranju konačna se ocjena dobiva na sljedeći način:

0 – 54% nedovoljan (1)

55 – 66% dovoljan (2)

67 – 78% dobar (3)

79 – 90% vrlo dobar (4)

91 – 100% odličan (5)

Alokacija ECTS bodova, obveze i način izračuna konačne ocjene za izvanredne studente
(ako ih ima):

Izvanredni studenti umjesto obveze pohađanja nastave imaju obvezu uraditi dodatne samostalne zadatke, u dogovoru s predmetnim nastavnikom. Ostale su obveze iste kao za redovite studente. Dodatni samostalni zadatci nemaju udjela u ocjeni. Način izračuna konačne ocjene isti je kao u prethodnoj rubrici (za redovite studente).

Literatura (označiti)	Naslov (naziv, autor, godina)	Izdanje		Jezik				Vrsta djela			
		vlastito	ost.	hrv.	engl.	ost.	više jez.	knjiga	članak	skripta	ost.
Obvezna	Nastava s teškoćama, Osmić, A., Osmanović Bašić, E. i Jakubović, E., 2021,		X			X					X
	Obrazovanje učenika s teškoćama u razvoju i redovitome i segregiranome sustavu, Nižić, M., 2021.	X		X					X		
	Priručnik za rad s učenicima s teškoćama u razvoju		X	X				X			

	srednjim školama, Velki, T. i Romstein, K., 2018.										
Dopunska	Osobe s invaliditetom u društvu, Leutar, Z. i Buljevac, M., 2020.		X	X				X			
	Pomoć djeci sa posebnim potrebama u BiH-Priručnik za nastavu, Byers, R. i Rouse, M., 2009.		X			X					X
Dodatne informacije o predmetu		/									

Studijski program	Njemački jezik i književnost				
Ciklus	2.	Vrsta	sveučilišni		
Smjer	nastavnički	Modul	nastavnički		
Godina studija	2.	Semestar	4.		
Naziv predmeta	ŠKOLSKA PRAKSA 3	Kod predmeta	FFNJM424J		
ECTS	4	Status	obvezni		
Broj sati nastave		Predavanja	Vježbe	Seminari	Praksa
		15	15	0	20
Nastavnik:	dr. sc. Magdalena Ramljak, izv. prof.	15	0	0	0
	Alena Škrobo, asist.	0	15	0	0
Ciljevi predmeta	Osvijestiti studente o različitim oblicima nastavničkih postupaka i razviti kod studenata nastavničke vještine, s naglaskom na korištenje ispravne i prikladne nastavne frazeologije. Osposobiti studente za ciljano i refleksivno promatranje nastave. Osposobiti studente za samostalno pripremanje i izvođenje nastave njemačkog kao stranog jezika u srednjoj školi - gimnaziji. Osposobiti studente da prezentiraju, analiziraju i usporede različite oblike međunarodno priznatih ispita iz njemačkog jezika, te odrede razinu znanja svojih učenika.				
Ishodi učenja predmeta	Ishod učenja		Kod ishoda učenja predmeta	Kod ishoda učenja na razini studijskoga programa	
	Planira i raspoređuje nastavne sadržaje prema zadanim nastavnim planovima i programima.		IU-FFNJM424-1	SUMZAM-IU-5	
	Samostalno priprema i sastavlja detaljnu nastavnu pripravu za sat njemačkog jezika u gimnaziji.		IU-FFNJM424J-2	IU-FFNJM-10	
	Izvodi samostalno pripremljenu nastavnu jedinicu u gimnaziji.		IU-FFNJ4M424J-3	IU-FFNJM-10	
	Izrađuje dnevnik nastavne prakse u kojem izvještava o tijeku i kvaliteti odgledanih i vlastitih nastavnih sati te o prednostima i nedostacima korištenih postupaka i metoda.		IU-FFNJM424J-4	IU-FFNJM-10	
	Ciljano promatra nastavu i vodi bilješke.		IU-FFNJM424J-5	IU-FFNJM-10	
	Služi se nastavnom frazeologijom ispravno i prikladno.		IU-FFNJM424J-6	IU-FFNJM-1	
Preduvjeti za upis predmeta	Položen kolegij Školska praksa 2				
	Tjedan / turnus	Tema			

Sadržaj predmeta	1.-3.	Pripremanje studenata za školsku praksu u srednjoj školi - gimnaziji, organizacija prakse, upute za pohađanje hospitacija, za razgovore s mentorom, za promatranje nastave, za bilježenje opažanja, za strukturiranje dnevnika hospitacija.					
	4.-12.	Hospitiranje i promatranje nastave u srednjoj školi-gimnaziji; Samostalno izvođenje nastave; Vođenje dnevnika prakse; Praćenje hospitacija: studenti izvještavaju o svojem radu na praksi, komentiraju, dobivaju savjete i ideje za koncipiranje punih satova; Prezentacije različitih školskih sustava u Europi.					
	13.-15.	Refleksivna analiza hospitacija i vlastite nastave; Izvještaji mentora o radu studenata na praksi; Analiza dnevnika hospitacija; Međunarodno priznati ispiti					
Jezik	Njemački / hrvatski						
E-učenje	Mrežna stranica predmeta u sustavu za e-učenje.						
Metode poučavanja	Dijaloška (heuristički razgovor, raspravljačka metoda, usmjereni razgovor), metoda demonstracije (vizualna, auditivna). Hospitacije: promatranje nastave, održavanje satova, bilježenje opažanja, koncipiranje dnevnika hospitacija, planiranje nastave po zadanim kategorijama, savjetovanje i diskusija s mentorom i grupom; diskusija, analiza, individualni i grupni rad. Korištenje računala i interneta kod navedenih postupaka.						
Oblici provjere znanja (označiti)							
Vrsta predispitne obveze					Vrsta ispita		
kolok vij	seminarski rad	esej/referat	praktični/projektni zadatak	ostalo	pismeni	usmeni	praktični
Alokacija ECTS bodova i udjela u ocjeni							
Obveze studenata		Kod ishoda učenja		Sati opterećenja		Udio u ECTS-u	Udio u ocjeni
Sudjelovanje u nastavi		/		30		1	5%
Pohađanje mentorske nastave s konzultacijama / hospitacija		IU-FFNJM424J-5		20		0,7	0%
Samostalni zadaci (pisanje eseja, dnevnik, izrada nastavnih priprava)		IU-FFNJM424J-1 IU-FFNJM424J-2 IU-FFNJM424J-4		45		1,5	60%
Izvođenje nastavnih sati		IU-FFNJM424J-1 IU-FFNJM424J-2 IU-FFNJM424J-3 IU-FFNJM424J-6		10		0,3	30%
Završni ispit		IU-FFNJM424J-4		15		0,5	5%

Ukupno	120	4	100%
Način izračuna konačne ocjene			
Dodatno pojašnjenje: Da bi se pristupilo završnom ispitu studenti su dužni prije njega (tijekom nastave) završiti sve predispitne obveze, odnosno hospitirati na nastavi (OBVEZNO), napraviti pripreve, održati samostalni sat i sastaviti dnevnik nastavne prakse. Sudjelovanje i angažiranost u nastavi ocjenjuju se na sljedeći način: manje od 80% dolazaka i neizvršavanje obaveza = 0% ocjene od 81% do 84% dolazaka i vrlo slaba angažiranost = do 1% ocjene od 85% do 88% dolazaka i slaba angažiranost = do 2% ocjene od 89% do 92% dolazaka i djelomično angažiran rad = do 3% ocjene od 93% do 96% dolazaka i gotovo uvijek angažiran rad = do 4% ocjene od 97% do 100% dolazaka i redovito vrlo angažiran rad = do 5% ocjene. Samostalni se zadaci ocjenjuju se na sljedeći način: 0%= Niti jedan zadatak nije izvršen, niti jedna nastavna priprava nije napisana. do 10% = Pola zadataka nije izvršeno, nastavne pripreve nisu napisane u cijelosti. do 20%= Manji dio zadataka nije izvršen, nastavne su pripreve napisane u cijelosti. Svi zadaci i nastavne pripreve sadrže puno metodičkih i/ili jezičnih pogrešaka. do 30%= Manji dio zadatka nije izvršen, nastavne su pripreve napisane u cijelosti. Većina izvršenih zadataka kao i nastavne pripreve sadrže puno metodičkih i/ili jezičnih pogrešaka. do 40% = Svi su zadaci izvršeni i nastavne su pripreve napisane u cijelosti. Pola izvršenih zadataka i nastavne pripreve sadrže dosta metodičkih i/ili jezičnih pogrešaka. do 50% = Svi su zadaci u potpunosti izvršeni i nastavne su pripreve napisane u cijelosti. Tek manji dio zadataka sadrži metodičke i jezične pogreške. Nastavne pripreve sadrže malo metodičkih i/ili jezičnih pogrešaka. do 60% = Svi su zadaci u potpunosti izvršeni i nastavne su pripreve napisane u cijelosti. Zadaci ne sadrže metodičke i/ili jezične pogreške. Nastavne pripreve sadrže vrlo malo (manje važnih) metodičkih i/ili jezičnih pogrešaka. Održavanje svakog od dva sata se ocjenjuju na sljedeći način: 0% ocjene = Nastavni sat nije održan do 5% ocjene = Nastavni sat je održan, osnovna struktura sata nije ispoštovana, te sadrži puno metodičkih i jezičkih pogrešaka. do 7,5% ocjene = Nastavni sat je održan, struktura sata je ispoštovana, ali sadrži puno metodičkih i jezičkih pogrešaka. Mehanički odrađuje aktivnosti planirane u nastavnoj pripravi uz dozu nesigurnosti bez mogućnosti prilagođavanja nepredviđenim situacijama. do 10% ocjene = Nastavni sat je održan, struktura sata je ispoštovana, ali sadrži dosta metodičkih i jezičkih pogrešaka. Nesigurno obrađuje aktivnosti planirane u nastavnoj pripravi i ne vlada nepredviđenim situacijama. do 12,5% ocjene = Nastavni sat je održan, struktura sata je ispoštovana, sadrži vrlo malo metodičkih i jezičkih pogrešaka. Upravlja razredom samostalno, vlada sadržajima, djelomično se prilagođava nepredviđenim situacijama. do 15% ocjene = Nastavni sat je održan, struktura sata je u potpunosti ispoštovana, sadrži vrlo malo (manje važnih) metodičkih i jezičkih pogrešaka. Upravlja razredom samostalno i samouvjereno, vlada sadržajima. Prilagođava se nepredviđenim situacijama. Završni ispit ocjenjuje se na sljedeći način: manje od 50% točnih odgovora = 0% ocjene od 51% do 60% = do 1% ocjene			

od 61% do 70% = do 2% ocjene
 od 71% do 80% = do 3% ocjene
 od 81% do 90% = do 4% ocjene
 od 91% do 100% = do 5% ocjene

Prema Pravilniku o ocjenjivanju konačna se ocjena dobiva na sljedeći način:

0 – 54% nedovoljan (1)

55 – 66% dovoljan (2)

67 – 78% dobar (3)

79 – 90% vrlo dobar (4)

91 – 100% odličan (5)

Alokacija ECTS bodova, obveze i način izračuna konačne ocjene za izvanredne studente
 (ako ih ima):

/

Literatura (označiti)	Naslov (naziv, autor, godina)	Izdanje		Jezik				Vrsta djela			
		vl as tit o	ost .	hrv.	engl.	os t.	višej ez.	knjiga	članak	s kr ip ta	o st .
Obvezna	Deutschunterricht planen. München, P. Bimmel (et.al.), 2013.		x			x		x			
	Unterrichtsbeobach tung und Lehrerverhalten, B. Ziebell, 2002.		x			x		x			
Dopuns ka	Aufgaben-Handbuch Deutsch als Fremdsprache: Abriß einer Aufgaben- und Übungstypologie, U. Häussermann, H.-E. Piepho, 1996.		x			x		x			
	Leitfaden zur Unterrichtsvorbereit ung, H. Meyer, 1993.		x			x		x			
	Deutsch Lehren Lernen (1-10): München. Alle vorhandenen Hefte		x			x		x			

Dodatne informacije o predmetu

U okviru kolegija Školska praksa 3 student sudjeluje na predavanjima na Fakultetu, kao i na nastavi u školama vježbaonicama. Nastava na Fakultetu na početku semestra uključuju pripremanje studenta za promatranje, analizu i pripremu nastavnih sati i/ili analizu video snimaka i simulaciju sekvenci nastavnoga sata, te na kraju semestra analizu dnevnika nastavne prakse i analizu održanih oglednih sati studenata.

Školska praksa 3 se održava u školama vježbaonicama (gimnazije) i/ili na Fakultetu u okviru kolegija Suvremeni njemački jezik i/ili na nekom od fakulteta u okviru nastave općeg zajedničkog kolegija Njemački jezik.

Nastava se prati pomoću obrasca za praćenje nastavnog sata, koji je sastavni dio dnevnika nastavne prakse.

Mentor u školi vježbaonici vodi evidenciju o pohađanju hospitacija i izvedbi oglednih sati te nositelju kolegija dostavlja kratak osvrt u obliku opisne ocjene za svakog studenta.

Student piše dva eseja - na početku i na kraju semestra.

Student vodi dnevnik nastavne prakse u kojemu vodi bilješke o različitim aspektima nastavnog sata i iznosi svoja opažanja i komentare na temelju stečenih stručnih znanja. Dnevnik između ostalog sadrži pisane (opširne) pripreve za probni i ogledni sat, te metodički osvrt na najmanje jedan ogledni sat mentora u školi te jedan probni/ogledni sat kolegice/kolege u školi prema zadanom predlošku. Student također prema zadanom predlošku predaje i analizu svog ocjenskog sata u školi.

Ukoliko nastavu u školama iz nekog razloga nije moguće organizirati, nastava se organizira i održava na Fakultetu.

Studijski program	Njemački jezik i književnost				
Ciklus	2.	Vrsta	sveučilišni		
Smjer	nastavnički	Modul	/		
Godina studija	2.	Semestar	4.		
Naziv predmeta	PREVOĐENJE U JEZIKU STRUKE	Kod predmeta	FFNJM425J		
ECTS	4	Status	obvezni		
Broj sati nastave		Predavanja	Vježbe	Seminari	Praksa
		15	15	0	0
Nastavnik:	dr. sc. Ružica Zeljko-Zubac, red. prof.	15	15	0	0
Ciljevi predmeta	Proširiti znanja studenata o utjecaju općeg na stručni i stručnog na opći jezik. Osposobiti studente za uočavanje razlika između stručnoga i općega jezika. Proširiti teorijska znanja o različitim jezicima struke (pravo, diplomacija, ekonomija, tehnika i dr.). Postići kod studenata pravilnu primjenu stručnih termina u određenim vrstama tekstova.				
Ishodi učenja predmeta	Ishod učenja		Kod ishoda učenja predmeta	Kod ishoda učenja na razini studijskoga programa	
	Prepoznaje stručne termine unutar rečenice/teksta i klasificira ih prema struci.		IU-FFNJM425J-1	IU-FFNJM-16	
	Daje primjere za različito tumačenje riječi iz općeg jezika koje se koriste u jeziku struke.		IU-FFNJM425J-2	IU-FFNJM-16	
	Prepoznaje i opisuje morfološke, sintaktičke i semantičke posebnosti u stručnim tekstovima pravne i ekonomske struke.		IU-FFNJM425J-3	IU-FFNJM-16 IU-FFNJM-4	
	Upotrebljava po potrebi sve vrste rječnika (opće, stručne, jednojezične i dvojezične).		IU-FFNJM425J-4	IU-FFNJM-16	
Preduvjeti za upis predmeta	/				
Sadržaj predmeta	Tjedan/turnus		Tema		
	1.		Uvodno predavanje - O teoriji prevođenja		
	2.		Pomagala za prevođenje (rječnici, opći i stručni, različiti strukovni pojmovnici, strukovne enciklopedije, rječnici stručnih kratica i sl.)		
	3.		Opći jezik i jezik struke – sličnosti i razlike, osobitosti jednoga i drugoga jezika i njihovo uzajamno djelovanje jednoga na drugi.		
	4.		Definiranje jezika pravne struke s posebnim osvrtom na njegovu povezanost i ovisnost s općim jezikom.		

	5.	O leksičkoj, semantičkoj, te morfosintaktičkoj razini u stručnim tekstovima.					
	6.	Značaj tvorbe riječi (osobito kompozicije i tvorbe skraćenica) u stručnim jezicima (prava, ekonomije, tehničke struke).					
	7.	Prevođenje i analiza pravnoga teksta s njemačkoga na hrvatski jezik.					
	8.	1. kolokvij					
	9.	Čitanje stručnih tekstova u svrhu razumijevanja glavne ideje i pronalaženja određene informacije. Uvježbavanje vokabulara koji se koristi u pravnoj struci.					
	10.	Prevođenje i analiza pravnoga teksta s hrvatskoga na njemački jezik.					
	11.	Prevođenje i analiza teksta iz područja ekonomije s njemačkoga na hrvatski jezik.					
	12.	Prevođenje i analiza teksta iz područja ekonomije s hrvatskoga na njemački jezik.					
	13.	Prevođenje i analiza teksta iz područja tehničkih znanosti s njemačkog na hrvatski i s hrvatskog na njemački jezik.					
	14.	Sažetak predavanja i priprema za ispit.					
	15.	2. kolokvij					
Jezik		Njemački jezik					
E-učenje		/					
Metode poučavanja		• predavačke metode (predavanje, izlaganje, demonstracija) • participativne i interaktivne metode (dijalog, rasprava, posredovanje)					
Oblici provjere znanja (označiti)							
Vrsta predispitne obveze					Vrsta ispita		
kolokvij	seminarski rad	esej/ref erat	praktični/projektni zadatak	ostalo	pismeni	usmeni	praktični
Alokacija ECTS bodova i udjela u ocjeni							
Obveze studenata		Kod ishoda učenja		Sati opterećenja	Udio u ECTS-u		Udio u ocjeni
Pohađanje nastave i aktivno sudjelovanje na satu		/		30	1		0%
Samostalno prevođenje stručnih tekstova (pravo, ekonomija, diplomacija, tehnika)		IU-FFNJM425J-1,2,3,4		60	2		50%
Kolokviji / Završni pismeni ispit		IU-FFNJM425J-1,2,3,4		30	1		50%
Ukupno				120	4		100%
Način izračuna konačne ocjene							
Samostalni zadaci							
Studenti samostalno prevode stručne tekstove. Obveza je prevesti i prikazati 12 različitih tekstova (po barem 1,5 karticu) iz područja prava, ekonomije, diplomacije i tehnike prema vlastitom odabiru. Student je obavezan prevesti barem 6 tekstova da bi pristupio završnom pismenom ispitu.							
Samostalni zadaci ocjenjuju se na slijedeći način:							

Tekstovi nisu prevedeni = 0 % ocjene

Prevedeno je manje od 50 % tekstova = do 27,5 % ocjene

Prevedeno je 50% tekstova, nepotpuni su, gramatički i pravopisno nisu korektni = do 35 % ocjene

Prevedeno je više od 70 % tekstova, ali pravopisno i gramatički nisu korektni = 42,5 % ocjene

Prevedeni su svi tekstovi koji su pravopisno i gramatički korektni = do 50% ocjene

Kolokvij / Završni pismeni ispit

Student piše dva kolokvija ili završni pismeni ispit.

Kolokvij se ocjenjuje na sljedeći način:

manje od 55% točnih odgovora = 0% ocjene

od 55% do 66% = do 13,75 % ocjene

od 67% do 78% = do 17,5 % ocjene

od 79% do 90 % = do 21,25 % ocjene

od 91% do 100% = do 25% ocjene

Završni pismeni ispit se ocjenjuje na sljedeći način:

manje od 55% točnih odgovora = 0% ocjene

od 55% do 66% = do 27,5% ocjene

od 67% do 78% = do 35 % ocjene

od 79% do 90% = do 42,5 % ocjene

od 91% do 100% = do 50 % ocjene

Prema Pravilniku o ocjenjivanju konačna se ocjena definira na sljedeći način:

0 – 54% nedovoljan (1)

55 – 66% dovoljan (2)

67 – 78% dobar (3)

79 – 90% vrlo dobar (4)

91 – 100% odličan (5)

Alokacija ECTS bodova, obveze i način izračuna konačne ocjene za izvanredne studente (ako ih ima):

/

Literat ura (označ iti)	Naslov (naziv, autor, godina)	Izdanje		Jezik				Vrsta djela			
		vlast ito	ost .	hrv. .	njem .	ost .	više j ez.	knjiga	člana k	skr ipt a	o st .
Obvez na	Fachsprachen und Fachkommunikati on, Fluck, Hans- Rüdiger, 1998.		x					x			
	Sprache als Medium und Verständigungsmit tel zwischen Wissenschaft, Wortschaft, Verwaltung und Öffentlichkeit, Braun, Hans (Hrsg.), 1986.		x		x						

	Brandić, Damjan: <i>Deutsch-kroatisches</i> Wirtschafts- und Rechtswörterbuch / Njemačko - hrvatski gospodarski i pravni rječnik, 1996.		x	x	x			x			
Dopun ska	Različiti tekstovi za prevođenje na njemačkom				x						x
	Različiti tekstovi za prevođenje na hrvatskom			x							x
	Njemačko- Hrvatski rječnik		x		x			x			
	Hrvatsko- Njemački rječnik		x	x				x			
Dodatne informacije o predmetu		Minimalno 80%-tno pohađanje nastave je obvezno. Da bi pristupio završnom ispitu student mora opravdati više od 20% izostanaka.									

Studijski program	Njemački jezik i književnostj						
Ciklus	2.	Vrsta	sveučilišni				
Smjer	nastavnički	Modul	/				
Godina studija	2.	Semestar	4.				
Naziv predmeta	ŽENSKO PISMO NA NJEMAČKOM JEZIKU	Kod predmeta	FFNJM426J				
ECTS	4	Status	Izborni B				
Broj sati nastave		Predavanja	Vježbe	Seminari	Praksa		
		15	0	15	0		
Nastavnik:	dr. sc. Darija Glibić, doc.	15	0	15	0		
Ciljevi predmeta	Proširiti znanja studenata o relevantnim teoretskim tekstovima iz područja ženskog pisma te feminističke književne kritike. Osposobiti studente, pomoću diskusija i rasprava, za usporedbu različitih teoretskih pristupa te interpretacija ženskog pisma. Osposobiti studente za analizu odabranih djela ženskog pisma.						
Ishodi učenja predmeta	Ishod učenja		Kod ishoda učenja predmeta	Kod ishoda učenja na razini studijskoga programa			
	Prepoznaje najvažnija strujanja u ženskom pismu te feminističkoj književnoj teoriji i kritici.		IU-FFNJM426J-1	IU-FFNJM-4			
	Navodi najvažnije predstavnice ženskog pisma na njemačkom jeziku.		IU-FFNJM426J-2	IU-FFNJM-4			
	Objašnjava i interpretira (književne) tekstove prema principima književne teorije.		IU-FFNJM426J-3	IU-FFNJM-4			
Preuvjeti za upis predmeta	/						
Sadržaj predmeta	Tjedan / turnus		Tema				
	1.-5.		Povijest i nastanak ženskog pisma u Njemačkoj				
	5.-7.		Pojam feminizma i feminističke književnosti				
	7.-9.		Pojam rodni studija; razlika između roda i spola u književnosti				
	9.-10.		Pregled najvažnijih autorica izvan njemačkog govornog područja				
	10.-15.		Analiza odabranih djela				
Jezik	Njemački						
E-učenje	/						
Metode poučavanja	- predavačke metode (predavanje, izlaganje, demonstracija) - participativne i interaktivne metode (slobodni i vođeni razgovor, dijalog, rasprava) - metode interpretacije						
Oblici provjere znanja (označiti)							
Vrsta predispitne obveze				Vrsta ispita			
kolo kvij	seminarski rad	esej/referat	praktični/projektni zadatak	ostalo	pismeni	usmeni	praktični

Alokacija ECTS bodova i udjela u ocjeni				
Obveze studenata	Kod ishoda učenja	Sati opterećenja	Udio u ECTS-u	Udio u ocjeni
Pohađanje nastave i aktivno sudjelovanje	/	30	1	0%
Samostalni zadaci (čitanje i analiza odabranih tekstova)	IU-FFNJM426J-3	30	1	30%
Seminarski rad	IU-FFNJM426J-3	30	1	30%
Završni ispit	IU-FFNJM426J-1,2	30	1	40%
Ukupno		120	4	100%
Način izračuna konačne ocjene				
Samostalni zadaci Zadaci se sastoje od pročitanih tekstova tijekom semestra. Studenti će priložiti dnevnik čitanja pročitanih tekstova. Dnevnik čitanja ocjenjuje se na sljedeći način: - Dnevnik čitanja nije napisan. = 0 % - Dnevnik čitanja djelomično zadovoljava formalne kriterije. = 10 % - Dnevnik čitanja u potpunosti zadovoljava formalne kriterije, uz sadržajne i pravopisne nedostatke. = 20 % - Dnevnik čitanja u potpunosti zadovoljava formalne i sadržajne kriterije. = 30 % Seminarski rad ocjenjuje se na sljedeći način: 0% = Rad nije napisan. do 3% = Rad ne zadovoljava formalni kriterij (norme pisanja seminarskog rada). do 6% = Rad zadovoljava formalni kriterij, ali su uočeni veći nedostaci u dijelu sadržaja (opseg, relevantnost i prikladnost sadržaja). do 9% = zadovoljava formalno i sadržajno, ali su uočene veće jezične pogreške (vokabular, gramatika, pravopis). do 12% = Rad zadovoljava formalno i sadržajno, ali su uočene manje jezične pogreške. do 15% = Rad u potpunosti zadovoljava formalni, sadržajni i jezični kriterij. + Izlaganje seminarskog rada ocjenjuje se na sljedeći način: 0% = Seminarski rad nije usmeno prezentiran. 3% = Prezentacija nije pripremljena, seminarski rad je pročitao. 6% = Prezentacija i/ili usmeno izlaganje imaju puno formalnih i jezičnih pogrešaka. 9% = Prezentacija i/ili usmeno izlaganje imaju dosta formalnih i jezičnih pogrešaka. 12% = Prezentacija i/ili usmeno izlaganje imaju malo formalnih i jezičnih pogrešaka. 15% = Prezentacija i/ili usmeno izlaganje imaju vrlo malo formalnih i jezičnih pogrešaka. Pismeni ili usmeni ispit ocjenjuje se na sljedeći način: manje od 50% točnih odgovora = 0% ocjene od 51% do 65% = 16% ocjene od 66% do 79% = 24% ocjene od 80% do 90% = 32% ocjene od 91% do 100% = 40% ocjene				

91 – 100% odličan (5)

/

Literat ura (označi ti)	Naslov (naziv, autor, godina)	Izdanje		Jezik			Vrsta djela				
		vla sti to	ost .	hr v.	engl.	ost .	višeje z.	knjig a	člana k	skri pta	o st .
Obvezna	Frauen, Literatur, Geschichte, Schreibende Frauen vom Mittelalter bis zur Gegenwart, GNUN, Hiltrud, 2012.		x			x		x			
	Frauen schreiben. Ein neues Kapitel deutschsprachiger Literatur, SERKE, Jürgen 1982.		x			x		x			
Dopunska	Ein Zimmer für sich allein, WOLF, Virginia, 1981		x			x		x			
	Die imaginierte Weiblichkeit, BOVENSCHEN, Silvia, 1979.		x			x		x			
	Das andere Geschlecht, Sitte und Sexus der Frau, DE BEAUVOIR, Simone, 1992.		x			x		x			
	Die Stimme der Medusa, Schreibweisen in der Gegenwartsliteratur von Frauen,WEIGEL, Sigrid, 1995.		x			x		x			
Dodatne informacije o predmetu		Studenti su obvezni pročitati po jedno djelo od navedenih autorica: Elfriede Jelinek Juli Zeh Kathrin Röggla									

Studijski program	Njemački jezik i književnost						
Ciklus	2.	Vrsta	sveučilišni				
Smjer	nastavnički	Modul	/				
Godina studija	2.	Semestar	4.				
Naziv predmeta	DIGITALNI ALATI U NASTAVI STRANOG JEZIKA	Kod predmeta	FFNJM424J				
ECTS	2	Status	izborni				
Broj sati nastave			Predavanja	Vježbe	Seminari	Praksa	
			15	0	15	/	
Nastavnici	dr. sc. Magdalena Ramljak, doc.						
Ciljevi predmeta	• razviti sposobnost odabira, evaluacije i adaptacije aktivnosti vezanih za uporabu internetskih platformi i alata s obzirom na ciljeve aktivnosti, dob i razinu znanja učenika. • razviti sposobnost samostalnog osmišljavanja aktivnosti za rad s pojedinim vrstama digitalnih alata;						
Ishodi učenja predmeta	Ishod učenja			Kod ishoda učenja predmeta	Kod ishoda učenja na razini studijskoga programa		
	• izabrati prikladne metode i postupke vezanih za uporabu digitalnih alata s obzirom na ciljeve nastavnog sata, dob i razinu učenika			IU-FFNJM424J-1			
	• samostalno izraditi aktivnosti za rad s digitalnim alatima			IU-FFNJM424J-2			
Preduvjeti za upis predmeta							
Sadržaj predmeta	Tjedan / turnus		Tema				
	1.-8.		Upoznavanje s radom pojedinih digitalnih alata				
	9.-15.		Izrada zadataka i prezentacije studenata				
Jezik	hrvatski						
E-učenje							

[illegible]

Dopunska	Mittelstädt, H., Mittelstädt, R. (2015): 99 Tipps: Digitale Medien im Unterricht. Berlin: Cornelsen.										
Dodatne informacije o predmetu											

Studijski program	Njemački jezik i književnost				
Ciklus	2.	Vrsta	sveučilišni		
Smjer	nastavnički	Modul	/		
Godina studija	2.	Semestar	2.		
Naziv predmeta	POSLOVNO DOPISIVANJE	Kod predmeta	FFNJM428J		
ECTS	4	Status	Izborni B		
Broj sati nastave		Predavanja	Vježbe	Seminari	Praksa
		0	30	0	0
Nastavnici	dr. sc. Senka Marinčić, red. prof.	0	30	0	0
Ciljevi predmeta	- proširiti znanje studenata o morfološkim, sintaktičkim i semantičkim specifičnostima njemačkog jezika gospodarstvene struke - osposobiti studente za pismenu i usmenu poslovnu komunikaciju na njemačkom jeziku gospodarstvene struke				
Ishodi učenja predmeta	Ishod učenja	Kod ishoda učenja predmeta	Kod ishoda učenja na razini studijskoga programa		
	Razlikuje vrste poslovnih pisma.	IU-FFNJM428J-1	IU-FFNJM-5		
	Identificira i uspoređuje sintaktičke strukture specifične za njemačko i hrvatsko poslovno dopisivanje.	IU-FFNJM428J-2	IU-FFNJM-5		
	Primjenjuje vokabular i frazeologiju jezika poslovnog dopisivanja.	IU-FFNJM428J-3	IU-FFNJM-5		
	Prevodi različite vrste poslovnih pisama s njemačkog na hrvatski i s hrvatskog na njemački jezik.	IU-FFNJM428J-4	IU-FFNJM-5 IU-FFNJM-5		
	Sastavlja različite vrste poslovnih pisama na njemačkom jeziku.	IU-FFNJM428J-5	IU-FFNJM-5		
Preduvjeti za upis predmeta	/				
Sadržaj predmeta	Tjedan / turnus	Tema			
	1.	Die äußere Form des deutschen Geschäftsbriefes			
	2.	Arten von Geschäftsbriefen: Anfrage; Angebot			
	3.	Bestellung: Annahme von Bestellungen, Ablehnung von Bestellungen, Widerruf von Bestellungen			
	4.	Vertrag			
	5.	Vertrag			
	6.	Versandanzeige; Mahnung; Mängelrüge			

	7.	Zwischenprüfung						
	8.	Briefe aus beruflichem Anlass: Bewerbung, Lebenslauf, Kündigung, Zeugnis + Zeugnisarten						
	9.	Briefe aus persönlichem Anlass: Einladungen, Glückwünsche, Danksagungen, Kondolenzbriefe						
	10.	Zahlungsverkehr: Rechnung, Zahlungsarten						
	11.	Lieferbedingungen						
	12.	Transportversicherung: Güter- und Kaskoversicherung (Einzelpolice, Generalpolice, Abschreibepolice)						
	13.	Das Protokoll: Protokollarten, Protokollkopf, Sprache des Protokolls						
	14.	E-Mails: Vor- und Nachteile von E-Mails; die wichtigsten Verhaltensregeln im Internet						
	15.	Zwischenprüfung						
Jezik		njemački						
E-učenje		/						
Metode poučavanja		- predavačke metode - participativne i interaktivne metode						
Oblici provjere znanja (označiti)								
Vrsta predispitne obveze					Vrsta ispita			
kolok vij	seminars ki rad	esej/referat	praktični/projektn i zadatak	ostalo	pismeni	usmeni	praktični	
Alokacija ECTS bodova i udjela u ocjeni								
Obveze studenata		Kod ishoda učenja	Sati opterećenja	Udio u ECTS-u	Udio u ocjeni			
Pohađanje nastave		/	30	1	0%			
Ostalo (samostalni tjedni zadatci)		IU-FFNJM428J-1 IU-FFNJM428J-2 IU-FFNJM428J-3 IU-FFNJM428J-4 IU-FFNJM428J-5	60	2	0%			
Kolokviji / pismeni ispit	završni	IU-FFNJM428J-1 IU-FFNJM428J-2 IU-FFNJM428J-3 IU-FFNJM428J-4 IU-FFNJM428J-5	30	1	(max.) 100%			
Ukupno			120	4	100%			
Način izračuna konačne ocjene								
Samostalni tjedni zadatci nemaju udio u ocjeni, ali su preduvjet za pismenu provjeru znanja.								
Svaki kolokvij (prijevod) ocjenjuje se na sljedeći način: 0% ocjene = prijevod ne zadovoljava jezično niti stilski. 27.5% ocjene = prijevod sadrži veći broj gramatičkih i leksičkih pogrešaka i stilski nije prilagođen krajnjem korisniku.								

35% ocjene = prijevod sadrži određen broj gramatičkih i leksičkih pogrešaka i ne zadovoljava stilski.

42.5% ocjene = prijevod je dobro odrađen i jezično i stilski ali ne zadovoljava u potpunosti na idiomatskoj razini.

50% ocjene = prijevod je izvrsno odrađen i jezično i stilski.

Završni pismeni ispit (prijevod) ocjenjuje se na sljedeći način:

0% ocjene = prijevod ne zadovoljava jezično niti stilski.

55% ocjene = prijevod sadrži veći broj gramatičkih i leksičkih pogrešaka i stilski nije prilagođen krajnjem korisniku.

70% ocjene = prijevod sadrži određen broj gramatičkih i leksičkih pogrešaka i ne zadovoljava stilski.

85% ocjene = prijevod je dobro odrađen i jezično i stilski ali ne zadovoljava u potpunosti na idiomatskoj razini.

100% ocjene = prijevod je izvrsno odrađen i jezično i stilski.

Prema Pravilniku o studiranju konačna se ocjena dobiva na sljedeći način:

0 – 54% nedovoljan (1)

55 – 66% dovoljan (2)

67 – 78% dobar (3)

79 – 90% vrlo dobar (4)

91 – 100% odličan (5)

Alokacija ECTS bodova, obveze i način izračuna konačne ocjene za izvanredne studente (ako ih ima):

/

Literatura (označiti)	Naslov (naziv, autor, godina)	Izdanje		Jezik				Vrsta djela			
		vlastito	ost.	hrv.	engl.	ost.	višejez.	knjiga	članak	skripta	ost.
Obvezna	Korrespondenz heute und morgen. Modern, aktuell und sachlich korrekt, Jonas R., 2013.		x			x		x			
	Moderne Geschäftsbriefe – leicht gemacht, Duden, 2005.		x			x		x			
Dopunska	Deutsch-kroatisches Wirtschafts- und Rechts-wörterbuch, Brandić, D., 1996.		x				x				x
	Hrvatsko-njemački i njemačko-hrvatski rječnik bankovnog i burzovnog nazivlja, Karačić, M., 1997.		x				x				x

	Njemačko-hrvatski praktični rječnik, Kljaić, J., 1998.		x				x				x
	Njemačko-hrvatski poslovni rječnik, Rodek, S., Kosanović, J., 2004.		x				x				x
Dodatne informacije o predmetu		/									

